



# Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

**16**-е заседание

Вторник, 3 октября 1995 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н ФРЕЙТАШ ду АМАРАЛ . . . . . (Португалия)

В отсутствие Председателя г-н Беррокал Сото (Коста-Рика), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

## Пункт 9 Повестки дня (продолжение)

### Общие прения

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-испански): Предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и внешней торговли Ямайки Его Превосходительству Достопочтенному Сеймуру Маллингсу.

**Г-н Маллингс** (Ямайка) (говорит по-английски): От имени правительства и народа Ямайки поздравляю г-на Диегу Фрейташа ду Амарала по случаю избрания на пост Председателя пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Вы являетесь выдающимся представителем Португалии, и мы уверены, что Вы сможете использовать свой несомненный опыт, чтобы руководить работой этого органа на этом важном этапе в жизни Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью и выразить признательность Вашему выдающемуся предшественнику министру иностранных дел Кот-д'Ивуара Амаре Эсси за его ценный вклад в работу сорок девятой сессии.

Я хочу также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать Республику Палау, которая была принята в Организацию Объединенных Наций 15 декабря 1994 года.

Позвольте мне от имени правительства и народа Ямайки выразить нашу солидарность с народами братских стран Карибского бассейна, на которые совсем недавно обрушились опустошительные ураганы. Большинство из этих небольших островов серьезно пострадали, это отразилось на их инфраструктуре, сельском хозяйстве и индустрии туризма. Задача реконструкции потребует незамедлительной помощи и поддержки международного сообщества. Я призываю всех присутствующих здесь оказать необходимую помощь нашим партнерам из Карибского бассейна.

Наши общие прения в этом году совпадают с празднованием пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Это историческое событие дает нам возможность

задуматься над работой и значением Организации и наметить путь в XXI век.

Создание Организации Объединенных Наций 50 лет назад решительным образом изменило ход мировой истории. С ее основанием были созданы новые рамки международных отношений. На протяжении последних пяти десятилетий всемирный орган, сталкиваясь с часто непредсказуемыми и напряженными ситуациями в международной обстановке, добился существенных успехов в целом ряде областей; и во многих отношениях для многих миллионов людей во всем мире он остается источником надежды и единственным реальным способом обеспечить международный мир, безопасность и развитие.

Сегодня мы по-прежнему живем в несовершенном мире, где нищета, социальное и экономическое неравенство между государствами и в рамках государств, голод, болезни и разрушение окружающей среды остаются критическими проблемами. Должны быть найдены глобальные решения для тех проблем, которые, без сомнения, имеют глобальный характер. Мы, наконец, пришли к согласию о том, что крупнейшие проблемы, с которыми сталкивается наш мир, являются транснациональными по своему характеру.

Решение этих задач является не простым делом. Однако в то время, как менее десяти лет назад идеологические разногласия "холодной войны" сдерживали нашу способность решить их, сегодня мы находимся в более благоприятном для этого положении. Сегодня проявляется большая готовность и имеется большой потенциал для нахождения совместных решений по ряду вопросов.

Современной задачей первостепенной важности является ликвидация основополагающих причин нестабильности и конфликтов в глобальном сообществе, ситуации, корни которой уходят в социальные и экономические условия, воздействующие на большую часть человечества. В преддверии следующего века наша приверженность цели обеспечения развития во всех его аспектах должна стать нашей главной задачей. В этой связи Ямайка по-прежнему придает большое значение работе Организации Объединенных Наций по осуществлению "Повестки дня для развития". Мы считаем, что она содержит первичные основы для выработки устойчивой стратегии развития. Мы

выражаем надежду на то, что на этой исторической сессии Генеральной Ассамблеи будет признана важность Повестки и предоставлен мандат на ее осуществление.

Генеральный секретарь обрисовал пять измерений, которые обеспечивают основы для деятельности по обеспечению устойчивого развития. Это мир, экономика, защита окружающей среды, социальная справедливость и демократия.

Важно, чтобы мы восприняли эти концепции как взаимно подкрепляющие и взаимозависимые. Развитие невозможно без мира и стабильности. С другой стороны, отсутствие развития на широкой основе и возможности получения благ материального прогресса создают угрозу для мира и стабильности.

Для развития требуется экономический рост. Как сказал в своем докладе Генеральный секретарь:

"Новые подходы к развитию должны не только генерировать экономический рост, но и обеспечивать справедливое распределение его благ. Они должны позволить людям участвовать в принятии решений, затрагивающих их жизнь".  
(A/49/655, пункт 5)

Для того чтобы поддержать устойчивое развитие, оно должно быть ориентировано на человека по своим целям, охвату и вниманию. Для него требуются условия, в которых приоритетное внимание уделяется содействию цели социального благополучия, интеграции и развития; условия, в которых особое значение придается ликвидации нищеты, укреплению здоровья и повышению уровня образования, а также производительной занятости для всех.

Именно поэтому исключительно важно, чтобы мы придерживались обязательств, согласованных на крупных международных конференциях и включили их в общие рамки для развития. Декларации и рабочие программы конференций со Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 1990 году и далее вплоть до недавней четвертой Всемирной конференции по положению женщин предоставляют основу для формирования глобального консенсуса по вопросу новых подходов к социальному и экономическому развитию. Конференция Организации Объединенных Наций по

населенным пунктам (Хабитат II), проведение которой намечено на следующий год, еще больше дополнит процесс формирования глобального консенсуса.

Именно в этом контексте я в особенности обращаю свое внимание на Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития, одну из двух наиболее важных конференций, проведенных в этом году. Эта встреча на высшем уровне стала форумом для дискуссии и принятия обязательств в отношении мер по вопросам нищеты, безработицы и социальной дезинтеграции. В Копенгагене лидеры мира признали основную и всепроникающую проблему нищеты и ее сдерживающее воздействие на социальную интеграцию. Копенгагенская декларация и Программа действий содержат универсальные обязательства: обязательство создать на национальном и международном уровнях условия, способствующие искоренению нищеты; обязательство по расширению возможностей для производительной занятости; обязательство содействовать социальному развитию и укреплять социальную интеграцию. Все эти меры необходимо осуществлять в рамках устойчивого экономического роста и развития.

Декларация и Программа действий включают в себя не только обязательства, направленные на ускорение экономического, социального развития и развития людских ресурсов: в них также определены конкретные цели для решения проблем, стоящих перед развивающимися странами, которые кажутся трудноразрешимыми. Критической проблемой является проблема ресурсов. Это исключительно сложная задача.

В качестве части национальной политики и сообразно содержанию Декларации и Программы действий Ямайка уже приняла на себя обязательство по облегчению бремени нищеты в качестве приоритетной цели.

Позвольте мне также обратить внимание на другую важную конференцию, проведенную в этом году, четвертую Всемирную конференцию по положению женщин, которая недавно завершила свою работу в Пекине. Итогом этой Конференции стала всеобъемлющая Платформа действий, направленная на расширение прав и возможностей

женщин и вовлечение их в основное русло процесса развития.

Мы признаем, что правительства несут главную ответственность за принятие обязательств, согласованных на этих конференциях. Однако для достижения этих целей усилия на национальном уровне должны быть дополнены эффективным международным сотрудничеством. Поэтому мы присоединяемся к другим и призываем международное сообщество выполнить на коллективной основе обязательства путем предоставления развивающимся странам существенных новых и дополнительных финансовых и технических ресурсов. Именно эта мобилизация адекватных финансовых ресурсов на цели развития будет определяющим фактором в том, будут ли и далее беднейшие страны мира исключены из прогресса, благами которого пользуются другие страны.

Позитивные тенденции в процессе мирового экономического роста не могут скрыть разрыв, который сохраняется в международной экономике. Усилия развивающихся стран, направленные на осуществление обоснованных макроэкономических стратегий и программ структурной корректировки, по-прежнему испытывают воздействие негативных внешних экономических условий, которые характеризуются протекционизмом в сфере торговли товарами и услугами, продолжающимся сокращением официальной помощи в целях развития, нестабильными потоками финансов и колебаниями обменного курса, а также препятствиями на пути доступа к технологии.

Все это является убедительным свидетельством того, что в усиливающемся процессе глобализации крайне необходимо, чтобы мы уделили больше внимания всему процессу координации международной экономической политики. Такие учреждения, как Международный валютный фонд (МВФ) и Всемирный банк, должны и далее совершенствовать свои процессы с учетом критических потребностей и особых обстоятельств развивающихся стран. Этот процесс мог бы быть еще более усовершенствован на основе более широких консультаций между Группой 77, Группой 15 и Группой семи.

Многие развивающиеся страны за счет огромных затрат осуществляют реформы в рамках

стратегии и мер регулирования, и результатом этого является формирование экономики, в которой ведущая роль принадлежит частному сектору, а двигателем которой выступает рынок. Эти усилия утратят свой смысл в условиях отсутствия благоприятного международного экономического окружения. В этом случае будут сдерживаться усилия, направленные на создание экономики с расчетом на обеспечение самостоятельного устойчивого развития.

С завершением Уругвайского раунда и созданием Всемирной торговой организации (ВТО) открываются перспективы для более открытой многосторонней системы торговли. Перед лицом этого нового и сложного режима торговли развивающиеся страны испытывают потребность в помощи на цели производства и маркетинга в целях извлечения потенциальных благ из новых рыночных возможностей.

В этой связи крайне важно, чтобы развивающимся странам была предоставлена определенная степень гибкости, с тем чтобы они принимали полноправное участие в функционировании многосторонней системы торговли.

Недавние события и институциональные изменения, включая создание Всемирной торговой организации, усиливают потребность в таких учреждениях, как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), в качестве форума для разработки политики в области торговли с твердой установкой на развитие. Мы не должны недооценивать важную роль, которую играла ЮНКТАД, равно как и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО). Все усилия должны быть направлены на сохранение этих организаций. Они были предназначены для того, чтобы служить целям развития развивающихся стран. Они не изменились. Они доказали свою способность адаптироваться к новой обстановке и разрабатывать концепции и программы, отражающие ныне существующие потребности развивающихся стран. Поэтому мы выступаем против любых попыток подрвать вклад этих учреждений в достижение целей в области развития в рамках международной системы.

В нашем регионе предпринимаются шаги с целью улучшения условий, которые будут способствовать укреплению надлежащих торговых отношений между нашими странами, повышая тем самым продуктивность нашей экономики. Конвенция, на основе которой создается Ассоциация карибских государств, вступили в силу. Этот новый союз, объединяющий 25 государств и в дополнение к ним ассоциированных членов, представляет собой твердую и надежную экономическую основу, которая позволит воспользоваться возможностями, предлагаемыми новой международной экономической ситуацией.

В этой связи мы по-прежнему настаиваем на подключении всех стран региона к интеграционному процессу. С этой целью мы вновь заявляем о своей тревоге в связи с продолжающимися попытками осложнить региональные договоренности в области торговли посредством принятия национальных законодательств, которые носят преимущественно экстратерриториальный характер.

Я уделил значительную долю своего выступления вопросам развития и международной политики в области экономики и торговли потому, что Ямайка хотела бы подчеркнуть основополагающее значение экономического и социального развития для достижения мира и безопасности. Мы приветствуем тот факт, что "Повестка дня для развития" Генерального секретаря справедливо признана в качестве важного дополнения к "Повестке дня для мира". Мы по-прежнему привержены делу сохранения роли Организации Объединенных Наций в области поддержания мира.

Нынешние региональные и гражданские конфликты, разразившиеся на фоне этнических и религиозных антагонизмов, требуют уделять больше внимания превентивной дипломатии, с тем чтобы ликвидировать очаг напряженности до того, как он перерастет в насилие и кровопролитие, которые мы можем наблюдать на Балканах и в Центральной Африке. Мы должны разработать механизмы для разрешения проблем на их ранней стадии и тем самым предотвратить возникновение ситуации, при которой международному сообществу приходится расходовать больше ресурсов на то, чтобы урегулировать все более обостряющееся положение. В этой связи необходимо рассмотреть вопрос о

срочных мерах для обеспечения потенциала быстрого реагирования.

В Боснии и Герцеговине мир стал свидетелем трагического насильственного развала многоэтнического и многоконфессионального общества. Организация Объединенных Наций оказалась в сложном положении. Жизненно важно предпринять все усилия по прекращению военных действий, и мы надеемся на то, что самые последние попытки по достижению урегулирования на основе переговоров приведут к прочному и всеобъемлющему урегулированию. Я хотел бы в данный момент выразить от имени правительства Ямайки наше глубокое сожаление в связи с тем, что практически ежедневно там погибают люди. Мы выражаем соболезнования семьям миротворцев Организации Объединенных Наций, а также семьям трех американских дипломатов, которые участвовали в посреднических усилиях по урегулированию этого конфликта.

Мы не менее обеспокоены и встревожены ситуацией в Руанде и Бурунди. Мы по-прежнему призываем группировки добиваться национального примирения, ведущего к восстановлению экономики и реконструкции их стран.

В своем регионе мы можем по праву гордиться ролью Организации Объединенных Наций в деле возвращения к власти в стране избранного демократическим путем Президента Гаити Жан-Бертрана Аристиды. Это был один из важных элементов сложных дипломатических усилий по достижению урегулирования кризиса в братской стране. Ямайка присоединилась к другим странам в Сообществе карибских государств в содействии усилиям многонациональных сил в Гаити и впоследствии Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити. Население Гаити вступило сейчас на путь строительства демократии. Успехи Гаити в деятельности по восстановлению экономики страны зависят в немалой степени от постоянного внимания со стороны всего международного сообщества.

Успех Организации Объединенных Наций в Гаити наводит нас на мысль о том, что зачастую достижения Организации в оказании столь необходимой гуманитарной помощи в конфликтных ситуациях явно недооцениваются.

Имеется еще целый ряд политических вопросов в повестке дня Ассамблеи, которые требуют решения, и среди них вопрос о положении на Ближнем Востоке. Мы приветствуем усилия сторон, направленные на продолжение мирного процесса в атмосфере примирения с целью достижения всеобъемлющего справедливого и прочного мира. Мы надеемся на то, что такая же атмосфера примирения возобладает на переговорах по урегулированию других вопросов, давно требующих своего решения, в том числе вопроса о положении на Кипре.

Я хотел бы остановиться на проблеме, которая, по нашему мнению, вызывает всеобщую тревогу. Четыре месяца назад Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению и продлению действия Договора завершилась достижением большинством государств договоренности о бессрочном продлении Договора. Как и другие неядерные государства, мы поддержали решение о бессрочном продлении договора на основе объявленного ядерными державами намерения воздерживаться от вертикального распространения и осуществлять ядерное разоружение. С учетом этого мы с глубоким разочарованием восприняли недавние решения некоторых ядерных держав о возобновлении ядерных испытаний и считаем их серьезным ударом по режиму нераспространения. Ямайка выступает против распространения оружия и хотела бы вновь подчеркнуть необходимость заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. До его заключения мы призываем государства, обладающие ядерным оружием, соблюдать мораторий на ядерные испытания.

Одной из основных целей Организации Объединенных Наций было и остается прогрессивное развитие международного права. Вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и открытие в Кингстоне (Ямайка) в ноябре прошлого года Международного органа по морскому дну представляют собой крупное достижение в создании норм права для рационального использования морей и океанов как общего наследия человечества. Мы выступаем за всеобщее присоединение к Конвенции. В связи с тем, что Ямайка является страной пребывания Органа по морскому дну, я могу заверить Ассамблею в ее непоколебимой приверженности созданию ему благоприятных

условий с целью обеспечения достижения целей Конвенции.

Учреждение Международного органа по морскому дну представляет собой проявление приверженности государств - сторон Конвенции вступлению в силу этого нового международного режима в кратчайшие сроки. Мы все весьма разочарованы тем, что первая его сессия завершилась, так и не увенчавшись выработкой необходимых административных мероприятий для начала основной работы Органа. Я пользуюсь этим важным случаем для того, чтобы настоятельно призвать государства - стороны Конвенции рассмотреть нерешенные вопросы с тем же чувством ответственности, которое было проявлено при принятии Конвенции.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций может достичь целей Устава и играть активную, динамичную и катализирующую роль в поддержании международного мира и безопасности и содействии экономическому сотрудничеству. Теперь, более чем когда бы то ни было, у нас существует реальная возможность принимать решительные и всеобщие действия для выполнения тех задач, ради которых Организация была создана. Мы должны воспользоваться этой возможностью. Мы понимаем, что надежды возросли. По этим причинам должны энергично осуществляться перестройка и активизация деятельности системы Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что преобразованная и укрепленная Организация будет способна взять на себя двойную задачу по укреплению мира и содействию процессу развития всех членов международного сообщества.

В ежегодном докладе Генеральной Ассамблеи о работе Организации за прошедший год Генеральный секретарь, говоря о реформе Организации Объединенных Наций, подчеркивает, что

"Одним из ключевых компонентов более широкого процесса реформирования должно быть обеспечение более динамичных отношений между основными межправительственными органами: Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом". (A/50/1, пункт 20)

Это та точка зрения, которую я полностью разделяю. Ямайка твердо убеждена, что Генеральной Ассамблее должна быть предоставлена возможность выполнять свою роль высшего совещательного и принимающего решения органа Организации. Мы также убеждены в необходимости укрепления роли Экономического и Социального Совета.

Столь же уместно подчеркнуть тот факт, что Организация Объединенных Наций была задумана в совершенно иную эпоху. Сегодня, учитывая те перемены, которые произошли за последние 50 лет, никак нельзя оправдать то, что все те же пять постоянных членов Совета Безопасности осуществляют такой же контроль, как когда они приобрели это право после второй мировой войны. По этой и другим серьезным причинам Ямайка поддерживает призыв к расширению состава Совета Безопасности, в том числе его постоянных членов, на основе равноправного географического распределения.

Государствами-членами, независимыми группами и отдельными лицами выдвигаются многочисленные предложения по поводу совершенствования функционирования Организации. Теперь пора воплотить первичные идеи, которые являются результатом и этих инициатив, всеобъемлющую основу для разработки новой структуры Организации Объединенных Наций. В связи с этим Ямайка будет принимать всестороннее участие в Рабочей группе высокого уровня открытого состава, недавно созданной в рамках Генеральной Ассамблеи для того, чтобы произвести тщательный обзор исследований и докладов, касающихся активизации деятельности и реформирования Организации Объединенных Наций.

Повестка дня этой пятидесятой сессии действительно ставит множество проблем и задач. Наша цель заключается в обеспечении того, чтобы Организация приобрела способность эффективно выполнять все возложенные на нее задачи. Налицо достаточно свидетельств тому, что она в состоянии сделать это, что вселяет в нас надежду. Руководствуясь ответственностью за будущее, давайте же упорно трудиться на благо того, чтобы сделать эту планету более мирной, преисполненной справедливости и процветающей.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Польши Его Превосходительству г-ну Владиславу Бартошевскому.

**Г-н Бартошевский** (Польша) (говорит по-польски; английский текст представлен делегацией): Прежде всего я хотел бы тепло приветствовать Председателя Генеральной Ассамблеи Его Превосходительство г-на Диегу Фрейташа ду Амарала, выдающегося государственного деятеля и известного юриста из дружественной нам Португалии.

Мы также с особой признательностью следим за деятельностью Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали, чья самоотдача делу мира и экономическому и социальному развитию завоевали всемирное признание.

Три месяца назад празднования пятидесятой годовщины нашей Организации были торжественно отмечены на встрече лауреатов Нобелевской премии в Сан-Франциско. Пятьдесят лет прошло по окончании второй мировой войны, начавшейся агрессией вооруженных сил третьего рейха против Польши ранним утром 1 сентября 1939 года. Как историк и свидетель событий тех дней я имею моральное право напомнить с этой трибуны о том, что именно Польша положила конец политике умиротворения - политике, которая тогда была столь же бесплодной, как и сегодня, политике, которая в конечном итоге и в любом случае никогда и нигде себя не оправдывает.

Для Польши - первой жертвы второй мировой войны - эта война длилась дольше, чем для кого бы то ни было, - пять лет, восемь месяцев и восемь дней. Она закончилась победой, однако победой, которая не принесла польскому народу полной свободы. Только 45 лет спустя мы добились той цели, за достижение которой самоотверженно боролись польские патриоты: свободного и суверенного государства в новой демократической Европе.

Уже в ходе той ужаснейшей из всех происходивших когда-либо войн многие помышляли о мире и средствах его увековечения. Памятуя о своем трагическом опыте военного периода, народы и государства стремились раз и навсегда избавить планету от войн и страданий, которые она несет.

Именно так родилась Организация Объединенных Наций. Польша, будучи одним из ее основателей, с самого начала играла активную роль в деятельности Организации, чьей главной целью является защита и укрепление международного мира и безопасности, обеспечение мирного социально-экономического развития и права на достойное существование и содействие соблюдению прав человека.

"Холодная война" и раскол мира на два лагеря, восточный и западный, быстро разрушили едва зародившиеся надежды на ослабление напряженности и установление мира, не подверженного влиянию политических и идеологических разногласий. Хотя, к счастью, нам удалось избежать глобальной ядерной катастрофы, большая и несомненная заслуга в чем принадлежит Организации Объединенных Наций, послевоенная история полна примеров возникавшей напряженности, и человечество не единожды оказывалось на грани тотальной войны. Вместо того чтобы направлять имевшиеся средства на цели ликвидации послевоенной разрухи и обеспечение благосостояния людей, эти средства во все больших масштабах расходовались на поддержание одного вида равновесия - равновесия страха через гонку вооружений. В Ялте произошел раздел мира на два враждебных лагеря. Многие государства, к примеру в Восточной Европе, вопреки воле их народов оказались в восточном блоке. Вспоминая Ялту, я не стремлюсь бросить укор в адрес пакта, столь ненавистного полякам, - я хотел бы предостеречь от будущих "ялт", где бы они ни заключались и против кого бы они ни были направлены. Нам нужна Европа, которая не была бы разделена по политическим или иным признакам, поскольку последствия такого раздела были бы все теми же.

В результате геополитических трансформаций, начало которым было положено событиями в Польше в 80-х годах и которые оказалось невозможно остановить вследствие той тяги к свободе, которую испытывали народы этой части Европы и народы Азии, обстановка в мире стала несравненно более безопасной. Навсегда, хотелось бы надеяться, исчезла конфронтация между Востоком и Западом, и слова "восток" и "запад" вновь обрели свое старое, чисто географическое значение. И в то же время мир, перестав быть двуполярным, не освободился от конфликтов. В нем с новой силой бушуют волны национализма, до того пребывавшего в заторможенном или подавленном

состоянии, причем часто в его основе лежат нетерпимость, этнические и религиозные разногласия или открытый расизм.

Шесть лет спустя после начала в 1989 году процесса крупных перемен на политической карте мира новый международный порядок, установление которого мы предвкушали, все еще не получил конкретного выражения. Организация Объединенных Наций и все ее государства-члены по-прежнему заняты активным поиском действенных и справедливых путей решения новых проблем, возникших после окончания "холодной войны". Эти политические перемены породили уникальную возможность для построения новой системы мирного сотрудничества, а не просто сосуществования. Мы стремимся к созданию нового мирового порядка - такого порядка, который обеспечивал бы полную безопасность всем государствам и благоприятствовал бы их скорейшему социальному и экономическому развитию, предоставляя при этом всем людям возможность осуществления в полной мере законно им принадлежащих прав человека. И, безусловно, при таком порядке не будет места для каких бы то ни было проявлений нетерпимости, этнической, религиозной или расовой ненависти, включая такое позорное явление, как антисемитизм.

Польша осознает и признает ту огромную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в реализации этих целей. Организация, в создании которой участвовало 51 государство, превратилась в универсальную структуру, в состав которой вошли почти все страны мира. Изменения, однако, коснулись не только численного состава Организации - объем стоящих перед ней задач также неуклонно нарастал. Если поначалу центральное место в ее повестке дня занимали военно-политические вопросы и вопросы деколонизации, со временем круг интересов Организации Объединенных Наций расширился, и сегодня трудно выделить хотя бы одну область деятельности, где не было бы присутствия системы Организации Объединенных Наций. Связывавшиеся с Организацией Объединенных Наций ожидания также возрастали, причем зачастую чрезмерно, поскольку они не подкреплялись в достаточной мере политической волей, которая позволяла бы обеспечивать Организацию соответствующими инструментами, необходимыми для того, чтобы она могла оправдать эти ожидания. Я имею в виду одну

из основных сфер деятельности Организации Объединенных Наций - сферу предупреждения и урегулирования конфликтов. Здесь Организация Объединенных Наций довольно легко уязвима для нападок. При этом, однако, упускается из виду то, насколько изменился характер конфликтов, с которыми международному сообществу приходится сейчас иметь дело. На смену традиционным конфликтам между государствами сейчас все чаще приходят внутренние конфликты, такие, как в Руанде, Сомали и, в определенной степени, в бывшей Югославии. В нынешних условиях осуществление посреднической роли, традиционно отводившейся силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, формировавшимся с согласия сторон в конфликте, часто становится невозможным. Во многих случаях участники операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира оказываются перед необходимостью отхода от принципа невмешательства во внутренние дела того или иного государства, разрываемого на части гражданской войной. Следует ли в таких случаях хранить безразличие и не обращать внимания на страдания людей? Именно нам, государствам - членам Организации Объединенных Наций, часто приходится искать однозначный ответ на этот вопрос, и мы не всегда в состоянии это сделать. Такое положение неизбежно отрицательно сказывается на успешном осуществлении миссии, и вина за это уж очень часто и с особой легкостью возлагается на Организацию Объединенных Наций. При этом забывается, что Объединенные Нации - это именно мы.

Польша придерживается мнения, что в случаях, когда возникает непосредственная угроза международному миру и безопасности, Организация Объединенных Наций должна - если мы хотим, чтобы она была эффективным инструментом обеспечения коллективной безопасности в соответствии с Уставом, - обеспечиваться всем необходимым для решения поставленных перед ней задач. Можно составить длинный перечень конфликтов и войн, которым был положен конец благодаря усилиям Организации Объединенных Наций. Благодаря проводившимся под эгидой Организации Объединенных Наций операциям по оказанию гуманитарной помощи были спасены миллионы человеческих жизней; однако перечень мероприятий, потерпевших неудачу, окажется не менее длинным. В рамках празднования пятидесятой



годовщины этот вопрос, безусловно, следует подвергнуть критическому анализу. Поражения и ошибки не должны приводить к отказу от активных действий. Они должны подтолкнуть к осуществлению шагов, направленных на реформирование и перестройку тех областей, которые нуждаются в переменах, и тем самым превратить Организацию Объединенных Наций в подлинно современную организацию, соответствующую новым условиям и отвечающую требованиям времени и находящуюся на уровне порождаемых им задач.

В современном взаимосвязанном и взаимозависимом мире даже самые могущественные страны не могут в одиночку решать такие глобальные проблемы, как, например, распространение оружия массового уничтожения, расширение использования наркотиков, голод и нищета, загрязнение окружающей среды, заболевание синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД) и неуклонно нарастающая террористическая деятельность - иными словами, все те беды, с которыми нам приходится сталкиваться по мере приближения к концу столетия. Соответственно, нам необходимо поддерживать тенденцию к укреплению многосторонних учреждений, в том числе Организации Объединенных Наций и ее системы. Именно этим духом было проникнуто выступление президента Польши Леха Валенсы в Сан-Франциско в июне нынешнего года в той его части, которая была посвящена критической оценке имеющихся в работе Организации недостатков.

Польша не только в полной мере выполняет роль, отведенную ей в рамках этого процесса: создание нового международного порядка является центральным звеном внешней политики, проводимой нами на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях. Полностью суверенная и независимая, современная Польша является одной из самых крупных по размерам территории и населения стран Центральной и Восточной Европы. Она стремится вносить активный вклад в обеспечение стабильности одного из важных регионов Европы - региона, образующего естественную географическую, культурную и экономическую перемычку между различными, исторически сложившимися частями Европы. Поэтому основная задача проводимой Республикой Польшей внешней политики заключается в

активном участии и внесении конструктивного вклада в строительство новой Европы - Европы, не знающей разногласий и конфликтов и обеспечивающей благополучие и безопасность всех ее жителей.

На практике эта политика проявляется в неустанных усилиях, направленных на интеграцию Польши в европейские и атлантические структуры, как признание их роли в качестве гарантов безопасности, стабильности, демократии и экономического развития нашего континента.

Приоритетное место в повестке дня нашей внешней политики занимает вопрос о вступлении в Европейский союз. История создания Союза восходит к тем дням, когда был принят План Маршалла, о присоединении к которому Польша заявила, но впоследствии была вынуждена отказаться от участия в нем под давлением извне. Из-за системных различий и замедления в экономическом и социальном развитии, которое происходило в последующие годы, процесс адаптации неминуемо оказывается трудным, дорогостоящим и затяжным. Однако мы убеждены в том, что эта цена не слишком высока, чтобы заплатить за присоединение к региональной организации, которая, более чем какая-либо другая организация в истории, способна гарантировать своим членам - помимо политической интеграции - благосостояние, высокий уровень социальной защиты и наивысшие стандарты защиты прав и свобод личности. Распространение на восток Организации Североатлантического договора (НАТО) и Европейского союза является синонимом укрепления зоны стабильности в этом когда-то чреватом конфликтами регионе.

Выступая по вопросам внешней политики в польском парламенте четыре месяца назад, я сказал, что Польша не проводит и не будет проводить два разных внешнеполитических курса: один - с ориентацией на Восток, другой - на Запад. Иными словами, добиваясь присоединения к западноевропейским структурам, мы придаем огромное значение развитию дружеских отношений и всестороннего сотрудничества как с нашими непосредственными, так и с более дальними соседями. Мы стремимся к развитию сотрудничества с этими государствами в рамках существующих субрегиональных организаций и сообща работаем над их расширением. Мы связаны с нашими

соседями договорами о добрососедских отношениях, дружбе и сотрудничестве. Мы не щадем усилий для того, чтобы как можно скорее уничтожить остатки взаимных предубеждений и обид, все еще сохраняющихся в наших обществах.

Польша уделяет основное внимание укреплению и расширению таких общеевропейских организаций, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Совету Европы и Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК). Мы поддерживаем роль ОБСЕ в урегулировании вооруженных конфликтов в нашей части мира в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. В этой связи мы с удовлетворением приветствуем учрежденный ОБСЕ в мае этого года Согласительный и Арбитражный трибунал. Наше активное участие в работе Совета Европы объясняется нашей твердой убежденностью в огромной важности процесса распространения, укрепления и развития демократических институтов и механизмов защиты прав человека на нашем континенте.

Наконец, следует сказать о вкладе Польши в работу Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций. Опираясь на свой многолетний опыт в преодолении экономического раскола, который унаследовала Европа от недавнего прошлого, ЕЭК должна сыграть свою роль в процессе экономической интеграции Европы.

В то же время я хотел бы заявить, что Польша решительно поддерживает полезную деятельность региональных комиссий в целом. Они должны нести ответственность за координацию в каждом регионе местных проектов системы Организации Объединенных Наций, особенно ее специализированных учреждений, и стать центральными пунктами в регионе по содействию устойчивому росту и развитию людских ресурсов. Это же применимо к таким субрегиональным инициативам как Центральноевропейская инициатива, Совет государств Балтийского моря и Центральноевропейская ассоциация свободной торговли.

Сосредоточиваясь, что вполне понятно, на проблемах, связанных с перестройкой нашей политической и экономической системы, Польша уделяет особое внимание процессам развития и

тенденциям в мире в целом. Мы систематически расширяем наши экономические и политические контакты с государствами на других континентах. Мы все более обеспокоены масштабами экономических проблем, которые возникают в отношениях Север-Юг. Неравномерность развития и контрасты в этом регионе требуют срочной активизации усилий всего мира и более развитых его стран, в частности. Мы не всегда можем предоставить развивающимся странам помощь, соответствующую их ожиданиям, однако мы делаем это в рамках имеющихся у нас возможностей.

Мы с удовлетворением отмечаем жизнеспособность Движения неприсоединившихся стран, которое в течение многих лет сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и которое, несмотря на многие перемены, по-прежнему остается неизменно активным на международной арене. Это Движение, сыгравшее важнейшую роль в том, что завершилась эра колониализма, успешно помогает молодым странам занять надлежащее место в мире и в настоящее время закладывает основы для построения новой эры после окончания "холодной войны" в отношениях между государствами, эры, свободной от глобальной конфронтации. На протяжении последних трех лет под председательством Индонезии Движение неприсоединения умело перестроило свои приоритеты с тем, чтобы сосредоточить внимание на экономическом развитии. Оно приступило к решению этой задачи на основе плодотворного диалога с развитыми странами и существенно способствовало сужению пропасти между этими странами и странами, которые представляет это Движение. Мы особо отмечаем замечательный прогресс, достигнутый Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и признаем ее усилия в деле ликвидации старых конфликтов и предотвращения новых с целью создания доверия и поиска новых форм безопасности. Польша заинтересована в политическом диалоге и экономическом сотрудничестве с этой группой государств как на двустороннем уровне, так и в рамках более широкой евро-азиатской формулы. Центральная Европа имеет также много общих черт и интересов с государствами Латинской Америки и их объединениями. На последней сессии Экономического и Социального совета мы решительно заявили о своей солидарности с Африкой. Мы верим, что сотрудничество и оказание

помощи африканскому континенту отвечает интересам международного сообщества.

Со своей стороны Польша полностью сознает свои обязательства в отношении международного сообщества, как это демонстрирует наше активное участие в работе Организации Объединенных Наций - Организации, где все государства - большие, малые и средние, такие, как Польша, участвуют на демократической основе и в пределах их возможностей в общем усилии по перестройке мира. Мы готовы взять на себя дополнительные обязательства в том, что касается международного мира и безопасности. Исходя из этого, мы выдвинули кандидатуру нашей страны в качестве непостоянного члена Совета Безопасности на выборах, которые состоятся в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с обязательствами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций, поддержание международного мира и безопасности занимает центральное место во внешней политике Польши. Доказательством нашей приверженности этой цели стало, начиная с 50-х годов, участие солдат и офицеров польской армии в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а совсем недавно и в операциях, начавшихся под эгидой ОБСЕ.

Вот уже на протяжении многих лет Польша традиционно принадлежит к числу тех 10 государств, которые предоставляют самые крупные контингенты для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, несмотря на усугубляющиеся финансовые проблемы вследствие того, что все дальше откладываются сроки возмещения произведенных затрат. Польша глубоко обеспокоена учащающимися случаями нарушения статуса миротворческого персонала, как, например, нападениями на "голубые каски" или захватом заложников, используемых в качестве живых щитов, жертвами которых стали и военные наблюдатели Организации Объединенных Наций из Польши. Именно по этой причине вступление в силу соответствующей Конвенции и ее строгое соблюдение носят безотлагательный характер.

Чрезвычайно важно также более четко осуществлять деятельность операций по поддержанию мира. Мы с удовлетворением

отмечаем уже достигнутый в этой области прогресс. Однако последние события в бывшей Югославии демонстрируют необходимость предпринять новые шаги для того, чтобы добиться эффективности действий, особенно в чрезвычайных ситуациях. Этот вопрос имеет особое значение с учетом резкого увеличения чрезвычайно кровавых и опасных внутренних вооруженных конфликтов. Очевидная неспособность международного сообщества, проявляемая в подобных ситуациях, объясняется тем фактом, что международные организации по своему характеру не готовы к активному вовлечению во внутренние конфликты, чему в последние годы можно найти многочисленные примеры. Эти примеры показывают также, что единственной возможной основой для решения внутреннего конфликта является соглашение между враждующими сторонами. Поэтому мы считаем, что основная задача Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы неустанно стремиться, как это часто и эффективно делалось ею в прошлом, к тому, чтобы стороны - участницы конфликта сели за стол переговоров, чтобы быть посредником между сторонами в процессе достижения соглашения и осуществлять контроль за его выполнением. Важность превентивной дипломатии в деле урегулирования как внутрисостоятельных, так и международных конфликтов, а также роли Организации Объединенных Наций в этих вопросах была справедливо отмечена моим коллегой из Австралии сенатором Гаретом Эвансом.

Еще один ключевой аспект международной безопасности - это вопрос разоружения. В этой области мы с радостью и облегчением приветствовали бессрочное продление действия Договора о нераспространении ядерного оружия, принятое в мае консенсусом. Мы отдаем должное мудрости и прозорливости, проявленным всеми без исключения участниками Конференции по рассмотрению действия и продлению Договора о нераспространении ядерного оружия, состоявшейся в Нью-Йорке.

Дорога, приведшая мир к накоплению несметных запасов ядерного оружия, была долгой и дорогостоящей. Сегодня мы отдаем себе отчет в том, что обратный путь по той же дороге в направлении разоружения будет не менее долгим, дорогостоящим и сложным процессом. Бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия явилось событием огромного значения. Следующая

задача - не менее сложная и в равной степени важная - это заключение всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний, которое должно иметь место не позднее 1996 года. По нашему мнению, особую важность необходимо придавать вступлению в силу и осуществлению на практике конвенции о запрещении химического оружия, которую Польша ратифицировала в июле этого года. Польская дипломатия играла и продолжает играть активную роль в решении всех этих вопросов.

Польша считает, что прогресс в области сокращения оружия массового уничтожения должен сопровождаться одновременными и равными усилиями в области сокращения обычных вооружений - той категории вооружений, которая за последние 50 лет стала причиной гибели десятков миллионов людей в ходе многочисленных региональных и внутренних конфликтов. Неизбежный вывод заключается в том, что Организация Объединенных Наций должна пойти дальше ограниченных целей Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и что проблемы контроля и разоружения в области обычных вооружений должны быть включены в повестку дня Конференции по разоружению. Это важно не только вследствие специфического характера современных конфликтов, с которыми приходится сталкиваться Организации Объединенных Наций, но и в силу необходимости положить конец набирающей силу волне внутрисоциального и международного терроризма в растущем числе стран. Без сомнения, терроризм и организованная преступность в целом, а также незаконная торговля радиоактивными материалами и наркотиками сегодня представляют собой серьезную угрозу безопасности. Поэтому необходимы решительные действия, успех которых будет зависеть от широкого международного сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций - я имею в виду учреждения в Вене - и вне этой системы.

Экономическое развитие имеет чрезвычайно важное значение, и в последние годы все большая часть деятельности органов системы Организации Объединенных Наций посвящена ему. Проблемы, связанные с экономическим развитием, наряду с социальными вопросами стали предметом обсуждения на целом ряде крупных международных конференций. Повестки дня конференций, которые уже состоялись или которые будут созданы в

ближайшие два года, фактически касаются всех проблем, связанных с развитием. Сейчас крайне необходимо сконцентрировать усилия на сознательном и согласованном осуществлении принятых решений. Этому вопросу необходимо уделить должное внимание при планировании реформы системы Организации Объединенных Наций.

Мы высоко ценим зарождающиеся изменения, которые намечаются в отношении бреттон-вудских учреждений к вопросам социального измерения процессов развития, в частности ликвидации нищеты и безработицы. Этим вопросам было уделено большое внимание в ходе встречи на высшем уровне в Копенгагене и на сессии Экономического и Социального Совета, состоявшейся в этом году в Женеве. Это вселяет надежду на то, что усилия беднейших стран по решению задач, связанных с социально-экономическим развитием, получат внешнюю финансовую поддержку. Мы не разделяем мнение о том, что развивающиеся страны или, если уже на то пошло, такие страны, как Польша, которые фактически переживают процесс трансформации, усугубляют безработицу в более развитых частях мира. Мы не согласны с аргументом, что торговля со странами с дешевой рабочей силой угрожает экономической стабильности развитых стран. В соответствии с выводами недавних исследований Организации экономического сотрудничества и развития, менее развитые страны представляют собой, прежде всего, новые рынки, что отвечает интересам многонациональных корпораций. В этом отношении позвольте отметить, что в последнее время Польша классифицируется как один из 10 наиболее крупных новых рынков в мире.

Были также созданы конкретные возможности для завершения Уругвайского раунда и создания Всемирной торговой организации. Однако в краткосрочном плане либерализация всемирной торговли может обернуться большими проблемами для самых слабых партнеров, особенно в Африке. Мы приветствуем разработку мер безопасности для стран, относящихся к этой категории.

Мы понимаем также парадокс нашего времени: сокращение объемов производства продовольствия в некоторых частях мира вследствие избыточных запасов продовольствия и с целью приостановить снижение цен сопровождается существованием

эндемических очагов голода в других частях нашей планеты. В нашем взаимозависимом мире такая ситуация представляется обескураживающей. Организация Объединенных Наций призвана быть тем форумом, на котором должна решаться эта сложная и противоречащая здравому смыслу задача. Решение заключается не только в перераспределении. Существо вопроса заключается в содействии этим странам в самостоятельном стимулировании своей способности опираться на собственные силы вместо увековечения их зависимости.

И наконец, третья область, которая имеет важнейшее значение для процветания будущих поколений и которой Польша придает особое значение, - это вопрос о правах человека. Сегодня, шесть лет спустя после начала процесса демократических преобразований, Польша может гордиться тем, что у нее есть правовая система, которая отвечает самым жестким международным стандартам в области соблюдения и всесторонней защиты прав человека.

Польша не ограничивается лишь решением внутренних проблем в этом плане. В последние несколько лет она принимает участие в широкой деятельности подразделения Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами прав человека и развития международных механизмов их защиты. Несомненно, что в этой области Конференция по правам человека 1993 года в Вене стала событием исторического значения. Польские дипломаты принимали активное участие как в подготовительном этапе, так и в ходе самой Конференции. С самого начала мы решительно поддержали создание Управления Верховного комиссара по правам человека, что стало одним из главных достижений Венской конференции. С момента назначения посла Айяла Лассо на этот важный пост мы оказывали ему наше полное содействие и поддержку.

По самой своей природе Организация Объединенных Наций не располагает средствами, с помощью которых она могла бы принудить государства или вооруженные группировки уважать права граждан и выполнять международные обязательства в этой области. Повсеместно происходят нарушения гуманитарного права или законов войны. Отсутствие ощутимой реакции на систематические доклады Специального докладчика

Комиссии по правам человека, бывшего премьер-министра Польши Тадеуша Мазовецкого, о вопиющих нарушениях прав человека в бывшей Югославии привело к тому, что он подал в отставку со своего поста. Мы с удовлетворением отмечаем, что с этой трибуны прозвучали выступления с признанием значения его усилий.

Повышение статуса вопросов прав человека в рамках структуры органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, имеет важное значение. Основными задачами нашей Организации в этой области должны быть развитие постоянного международного диалога в области защиты прав человека, разработка механизмов для наблюдения за выполнением международных обязательств и увеличение технической помощи со стороны богатых и имеющих опыт государств тем странам, у которых не хватает для этого необходимых ресурсов. Соответствующие средства для этой цели должны быть предоставлены в распоряжение Верховного комиссара и Центра по правам человека в Женеве.

С момента основания Организации Объединенных Наций 50 лет назад задачи, стоящие перед Организацией, возросли как по числу, так и по сложности. Политическая и экономическая обстановка, в которой приходится решать эти задачи, также постоянно меняется, как это было подтверждено в решениях, принятых на последних крупных конференциях, - в Каире, Копенгагене и Пекине. Это требует постоянной адаптации организационных структур и процедур к новым задачам и меняющимся обстоятельствам. Поэтому крайне необходимо укреплять методы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, такими как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организация африканского единства (ОАЕ), Организация американских государств (ОАГ) и Организация Исламская конференция (ОИК). Не менее важны усилия, направленные на дальнейшее развитие системы международного права, с тем чтобы оно могло более адекватно и точно регулировать права и обязанности его субъектов в областях их взаимных отношений, число которых постоянно растет. Важность этих проблем, включая реформу Организации Объединенных Наций, не ускользает от внимания нашего уважаемого Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали.

Поэтому реформа Организации Объединенных Наций является неотложной задачей. Она необходима в отношении основных органов, прежде всего Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, а также бесчисленного множества вспомогательных органов. Польша высоко оценивает усилия, предпринятые на данный момент с целью улучшения работы Совета Безопасности. В результате мы имеем дело с Советом, который работает эффективнее и в большей степени отвечает требованию в отношении большей транспарентности его процедур. Польша хотела бы выразить поддержку ускоренному принятию мер, направленных на соответствующее расширение состава Совета, с тем чтобы сделать его более представительным, не нанося ущерба его действенности. Реформа Организации должна быть направлена на повышение ее эффективности и исправление ее финансового положения при сохранении основного принципа суверенного равенства всех ее членов. Тем не менее, наиболее важный вопрос - это вопрос эффективности, причем не следует забывать о том, что основная задача Организации Объединенных Наций как межправительственной организации заключается в укреплении сотрудничества между ее членами на основе партнерства, а также о том, что она может действовать только от их имени. Окончательный успех реформы будет наилучшим вкладом, который мы можем внести в празднование пятидесятой годовщины Организации.

Позвольте мне присоединиться от имени Польши ко всем тем заявлениям с этой трибуны, в которых по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций была высказана безусловная уверенность в будущем нашей Организации и ее способности справиться с теми сложными задачами, которые стоят перед нами на пороге двадцать первого столетия. Со своей стороны, Польша готова участвовать в этих усилиях во имя будущих поколений для того, чтобы, в отличие от моего поколения, они никогда не пережили войну, неважно - "холодную" или "горячую", и для того, чтобы они могли жить в мире, основанном на принципах сотрудничества, добрососедских отношений и взаимного доверия.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-испански): Я хотел бы сообщить членам, что Генеральная Ассамблея не будет проводить общих прений утром в четверг 5 октября. Вместо

этого Генеральная Ассамблея проведет торжественное заседание для того, чтобы выслушать выступление Его Святейшества Папы Иоанна Павла II от имени Святейшего Престола, имеющего статус государства-наблюдателя, в качестве части мероприятий по празднованию пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Торжественное заседание состоится в 10 ч. 30 м., а общие прения возобновятся в четверг во второй половине дня.

Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Кении Его Превосходительству Достопочтенному Стивену Калонзо Мусьоке.

**Г-н Мусьока** (Кения) (говорит по-английски): Разрешите мне вначале поздравить Его Превосходительство г-на Фрейташа ду Амарала с единодушным избранием на пост Председателя пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Его богатый дипломатический опыт и глубокий ум укрепляют нашу веру в его руководство. Я желаю ему успехов в выполнении стоящих перед нами сложных задач.

Г-н Уан (Мали), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Я также хочу воздать должное его предшественнику на этом посту, министру иностранных дел Кот-д'Ивуара Его Превосходительству г-ну Амаре Эсси, который эффективно руководил работой сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали за его неутомимость и проницательность в управлении делами Организации.

Кения полностью привержена идеалам этой Организации. Кенийский лозунг "Харамбе", что означает "Объединяйтесь!", а также национальная философия мира, любви и единства выражают именно то, к чему стремятся Организация Объединенных Наций и народ Кении. Кения всегда отстаивала принципы демократии и шла по пути социально-экономического развития в целях повышения жизненного уровня своего народа.

Под руководством Его Превосходительства президента Даниэля Т.Арап Мои Кения осуществляет далеко идущие политические и экономические реформы, благо которых мы уже начинаем ощущать. Наша экономика полностью либерализована в соответствии с нашей традицией способствовать благоприятной для развития окружающей среде. Наши демократические институты проявляют необходимую гибкость для решения проблем, возникающих в новой ситуации, и обеспечения непрерывности политической стабильности, которая существует в нашей стране после обретения независимости.

Мы наблюдаем систематическую кампанию с целью очернить африканские страны. Как будто существует некая цель испортить им репутацию на международной арене. Мы отвергаем этот деструктивный подход, призванный способствовать элементам раскола и манипулировать общественным мнением внутри страны в целях натравить народ на собственное правительство. Кения также решительно осуждает тенденцию в некоторых кругах международной прессы представлять облик африканских стран в свете племенного превосходства или неполноценности, разжигать этнические конфликты и изображать наш континент полным проявлений коррупции и катастрофических событий. Африке следует воздать должное за напряженную борьбу против иностранного господства. Мы твердо настроены создать сплоченные и процветающие государства после стольких лет разрушительной колониальной политики "разделяй и властвуй", с присущими ей грубыми нарушениями прав человека.

Я хочу заверить Ассамблею, что правительство и народ Кении преисполнены решимости, несмотря на неравные шансы, продолжать борьбу за укрепление национального единства и ускорение социально-экономического развития. Наша приверженность, которую я хочу подтвердить, принципам демократии, хорошего управления, защиты и содействия развитию прав человека и правопорядку остается твердой.

В свете всего вышесказанного я хотел бы сейчас коснуться некоторых вопросов повестки дня Генеральной Ассамблеи. Со времени своего создания Организация Объединенных Наций превратилась по-настоящему во всемирную организацию, как и предусматривалось Уставом. Количество членов,

начитывавшее в момент ее создания 50 государств, возросло к настоящему времени до 185. Ее деятельность была очень разнообразной: от вопросов деколонизации, кодификации международного права, разоружения и урегулирования конфликтов до глобальной гуманитарной деятельности и международного экономического сотрудничества. Достижения в этой области совершенно очевидны. Однако требования, предъявляемые к Организации, оказали максимальное давление на ее способность выполнять свои обязанности. Следовательно возникла необходимость в обновлении Организации в этот благоприятный период.

Пять лет спустя после окончания "холодной войны" международное сообщество по-прежнему сталкивается с целым рядом конфликтов, которые вызывают особую озабоченность в связи с тем, что продолжают подрывать международный мир и безопасность. Эти конфликты поставили перед нами серьезные проблемы, в первую очередь, по причине сложности, связанных с их внутренним характером. Мы тем не менее одобряем ту гибкость, с которой Организация Объединенных Наций пытается решать эти конфликты, и похвальные успехи, которых она достигла при урегулировании многих из них. В число этих успехов входит разрешение конфликтов в Намибии, Камбодже, Мозамбике, Сальвадоре и Гаити. Успех становится еще более очевидным в результате наблюдавшегося нами размаха, с которым Организация Объединенных Наций эффективно проводила мобилизацию международной гуманитарной помощи практически во всех охваченных конфликтами регионах с помощью Управления Верховного комиссара по делам беженцев и других учреждений Организации Объединенных Наций.

На сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея предоставила Генеральному секретарю мандат на осуществление усилий в области превентивной дипломатии и укрепление потенциала Секретариата в урегулировании ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности. В ответ на это Генеральный секретарь с помощью инициатив, изложенных в его "Повестке дня для мира" и в последующем Дополнении к этому документу, сделал значительный вклад в эту важную задачу. Я хотел бы отметить, что Кения высоко оценивает личные усилия и инициативы Генерального секретаря в поиске прочного мира и безопасности. Мы ожидаем результатов работы

неофициальных рабочих групп, которые были созданы с целью более глубокого рассмотрения различных аспектов, содержащихся в "Повестке дня для мира".

Мы отмечаем недавние инициативы, предпринятые с целью укрепления роли региональных международных организаций в урегулировании конфликтов и управлении ими. Кения, однако, хотела бы еще раз заявить, что основной упор деятельности региональных организаций и мероприятий должен быть направлен на меры превентивной дипломатии и миротворчества. Мы считаем, что осуществление деятельности по поддержанию и установлению мира должно оставаться первоочередной обязанностью Организации Объединенных Наций. Эти обязанности записаны в Уставе и не могут быть переданы региональным организациям. Мы поддерживаем тесное сотрудничество на этом направлении между Организацией африканского единства (ОАЕ) и Организацией Объединенных Наций на основе Уставе и договоренности о сотрудничестве между этими двумя организациями.

В том что касается региональных конфликтов, Кения приветствует важные шаги в направлении достижения прочного мира, что мы могли недавно засвидетельствовать в южной части Африки. Вслед за положительным решением конфликта в Мозамбике недавние события в Анголе дают нам большую надежду на прочное урегулирование затянувшегося конфликта в этой братской стране.

В то время когда мировое общество отстаивает дело мира, демократии и защиты прав человека, совершенно неприемлемым является тот факт, что банда наемников свергла правительство Коморских Островов и захватила в заложники президента и государственных чиновников. Кения осуждает этот захват самым решительным образом и призывает Совет Безопасности предпринять необходимые меры для исправления создавшейся ситуации.

В отношении Либерии мы приветствуем недавнее подписание всеми воюющими сторонами соглашения, в котором они обязуются поддержать программу восстановления демократии, что должно вылиться в проведение через год всеобщих выборов. Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) следует выразить одобрение за усилия и жертвы, которые оно принесло в поисках

прочного урегулирования либерийского конфликта. Участие Организации Объединенных Наций в решении либерийского конфликта, которое было минимальным до сих пор, несмотря на значимость этой проблемы, нужно расширить. Поэтому необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций увеличила свою поддержку усилиям по установлению мира в Либерии, для того чтобы обеспечить поступательное движение к миру.

На Ближнем Востоке процесс установления прочного мира достиг еще одной важной вехи на прошлой неделе, когда было подписано временное соглашение между премьер-министром Израиля Ицхаком Рабином и Ясиром Арафатом, председателем Организации освобождения Палестины (ООП), распространившее область палестинского самоуправления на Западный берег. Мы приветствуем предвидение и мужество этих лидеров и призываем их и других лидеров этого региона расширить мирный процесс.

Положение в Сомали продолжает вызывать серьезную озабоченность в Кении. До тех пор пока положение в Сомали остается неустойчивым, страны региона и, в частности, моя собственная страна будут продолжать испытывать проблемы, связанные с притоком беженцев и отсутствием безопасности в пограничных регионах. Хотя мы и поощряем гуманитарные усилия в Сомали, мы серьезно озабочены тем, что еще не достигнут существенный прогресс в национальном и политическом примирении в этой стране. Мы призываем лидеров фракций поставить на первое место интересы сомалийского народа и осознать то обстоятельство, что прочное решение сомалийской проблемы находится в руках сомалийского народа и его лидеров.

Конфликт в бывшей Югославии является одной из самых серьезных проблем для потенциала Организации Объединенных Наций по облегчению поиска прочного мира. Мы высоко ценим все дипломатические инициативы, которые были предприняты до сих пор, для того чтобы достичь решения вопроса на основе переговоров, и мы призываем все страны интенсифицировать свои усилия по установлению прочного мира. Я хочу воздать должное всем военным, гражданским и гуманитарным служащим Организации Объединенных Наций за те жертвы, которые они принесли, для того чтобы продвинуть вперед дело



мира в этом регионе. За последние четыре года Кения сделала значительный вклад в операции по поддержанию мира в бывшей Югославии, направив туда один батальон, а также военных наблюдателей и гражданскую полицию.

Мы приветствуем создание Международной комиссии по расследованию убийства бывшего главы государства и старших правительственных чиновников, а также последующих массовых убийств гражданских лиц в Бурунди. Мы также приветствуем создание Советом Безопасности комиссии по соблюдению эмбарго на поставки оружия в отношении групп и лиц, подрывающих мир и безопасность в этом центральноафриканском регионе.

Кения подчеркивает важность примирения и терпимости и призывает международное сообщество продолжить оказание помощи странам района Великих озер для того, чтобы они справились с коренными проблемами, которые не исчезают на протяжении многих лет, а также их усилиям по восстановлению своих стран. В частности, должным образом должны быть решены проблемы безопасности населения и возвращения беженцев.

Результаты Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, проведенной в мае этого года, представляют собой значительный вклад в дело создания мира без ядерного оружия. Обязательства и гарантии безопасности, данные ядерными державами странам, не обладающим ядерным оружием, должны укрепить решимость международного сообщества в направлении полного уничтожения ядерного оружия. Поэтому необходимо, чтобы эти обязательства стали обязательными международными юридическими инструментами.

Кения с нетерпением ожидает заключения к 1996 году договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия. Мы присоединяемся к международному сообществу, вновь призывая к строгому соблюдению моратория на испытания ядерного оружия до заключения этого Договора.

В мировой экономике в целом отмечается небольшой рост, при этом наилучшие показатели, проявляются в Юго-Восточной Азии. Однако многие страны африканского континента отстают в

экономическом развитии, хотя и там появляются признаки оздоровления. Континент по-прежнему остается очень уязвимым в результате отрицательной международной экономической политики, а также природных бедствий ограниченных возможностей для адекватного реагирования.

Кения и многие другие африканские страны провели значительные политические и экономические реформы, несмотря на огромные краткосрочные отрицательные последствия для уязвимых социальных групп, прежде всего повышения, например, стоимости образования, здравоохранения и жилья. Эти усилия, однако, были подорваны сокращением как двусторонней, так и многосторонней финансовой поддержки, ограничившим перспективы экономического роста. В этой связи мы настоятельно призываем международное сообщество предоставить необходимые ресурсы для поддержки этих реформ.

В дни празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций важно придать поддержке развития приоритетное внимание, которого она заслуживает. Международные обязательства, вытекающие из выполнения согласованной цели в 0,7 процента валового национального продукта, должны получить необходимый импульс для того, чтобы покончить с тенденцией к сокращению выплат. Кения призывает промышленно развитые страны обеспечить официальную поддержку развитию для достижения поставленной задачи и предоставить новые и дополнительные ресурсы для финансирования программ, принятых на различных конференциях Организации Объединенных Наций.

Обязательства по обслуживанию долга не должны служить препятствием для усилий, направленных на создание новых рабочих мест, ликвидацию нищеты и социальную интеграцию. Хотя мы приветствуем различные меры, принятые международным сообществом на двусторонней и многосторонней основе для того, чтобы облегчить проблему задолженности, но эти меры не дали значительных результатов. Кения считает, что прочному решению проблемы задолженности может способствовать смелая инициатива более эффективного сокращения или отмены как двусторонних, так и многосторонних долгов стран с низкими доходами, особенно в Африке.

Хотя либерализация мировой торговли в контексте Всемирной торговой организации, как ожидается, окажет благотворное влияние на международное сообщество, существуют значительные признаки того, что результаты не пойдут на пользу всех регионов. Открытие африканского рынка для внешней конкуренции уже оказало серьезное давление на хрупкий промышленный сектор этих стран. Более того, сведение на нет преференциальных торговых договоренностей, которые предоставлялись Африке и другим развивающимся странам, представляет собой серьезную угрозу для традиционных рынков. Африканским странам поэтому нужна поддержка для видоизменения своей экономики.

Очевидно, что "Повестка дня в целях развития" должна охватывать все программы, которые международное сообщество уже обязалось или возьмет обязательство выполнять в соответствии с различными международными конференциями, включая Конференцию по окружающей среде и развитию, состоявшуюся в Рио-де-Жанейро, Каирскую Конференцию по народонаселению и развитию, Копенгагенскую встречу на высшем уровне по вопросам социального развития, четвертую Всемирную конференцию по положению женщин, а также предстоящую Конференцию Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая пройдет в Стамбуле, Турция.

Также важно, чтобы Хабитат II выдвинула конкретный план действий и предоставила Хабитату, учреждению Организации Объединенных Наций, отвечающему за населенные пункты, расширенный мандат с эффективным потенциалом для оказания помощи государствам-членам, особенно развивающимся странам, для решения все возрастающих проблем населенных пунктов с тем, чтобы предоставлять адекватные жилищные условия, - что является одним из основополагающих прав человека.

Важно, чтобы Повестка дня выделила особый приоритет развитию национальных и региональных потенциалов. Она также должна концентрировать свое внимание на людях, с упором на развитие людских ресурсов, применение науки и техники, а также расширении занятости и создании возможностей увеличения доходов.

На глобальном уровне Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций должен не только взять на себя эффективное координирование международной политики и деятельности международных учреждений, но также обеспечить мобилизацию ресурсов для оперативной деятельности, которая имеет критически важное значение для реализации социально-экономического развития.

Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций дает хорошую возможность для международного сообщества сфокусировать конструктивное внимание на мерах, которые следует предпринять для того, чтобы активизировать организацию на основе накопленного опыта и тех задач, которые стоят перед нами. Кения придерживается того мнения, что Организация доказала свою эффективность и гибкость в решении сложных и широких международных проблем. Организация Объединенных Наций таким образом не требует радикальной трансформации, а скорее укрепления и изменения ее структур и органов, для повышения ее эффективности и способности реагировать на новые приоритеты и стратегии.

Жизненно важно, чтобы Организация и в дальнейшем способствовала должным образом обеспечению как международного мира и безопасности, так и сотрудничества в целях развития в соответствии с Уставом. Активизация работы Организации Объединенных Наций влечет за собой не только необходимость упорядочения административных структур Организации, но также необходимость обеспечения адекватных ресурсов на регулярной и гарантированной основе для того, чтобы позволить ей выполнять мандаты, порученные государствами-членами.

Доклад Рабочей группы открытого состава по реформе Совета Безопасности подчеркнул необходимые области, требующие реформ. Достигнут консенсус в отношении необходимости расширения членского состава Совета. Кения настоятельно призывает проявить большую гибкость в позициях с тем, чтобы достигнуть соглашения о численности и распределении дополнительных мест на основе равноправного географического распределения по всем категориям. Этого можно достичь через расширение членства, включив большее число стран из регионов, которые в настоящее время являются недопредставленными, и

осуществляя периодический обзор постоянного членства с учетом возникающих реальностей в мире.

Что касается вопроса финансирования, мы озабочены тем, что деятельность Организации Объединенных Наций в значительной степени подорвана неспособностью многих государств-членов выполнять свои бюджетные обязательства в полном объеме и своевременно. Независимо от исхода процесса реформ своевременная выплата взносов Организации Объединенных Наций будет по-прежнему являться важной основой финансового здоровья Организации. Финансирование Организации является коллективной обязанностью всех государств-членов. Односторонние действия, касающиеся бюджетных взносов, поэтому не совместимы с положениями Устава. Только через необходимую, тщательную оценку платежеспособности каждой отдельной страны в шкалу взносов можно вносить коррективы.

По мере того как Организация Объединенных Наций продолжает принимать меры по сокращению непродуктивных расходов и решению финансового кризиса, важно, чтобы Организация обеспечивала максимальное и рациональное использование существующих возможностей. Все встречи и конференции под эгидой Организации Объединенных Наций должны, насколько это возможно, проводиться в Найроби, единственном центре Организации Объединенных Наций во всем развивающемся мире.

Мы действительно озабочены низким уровнем использования возможностей для проведения конференций в Найроби, на что указал Генеральный секретарь в своем докладе по вопросам обслуживания конференций Организации Объединенных Наций. В этом отношении Кения хотела бы, чтобы Организация Объединенных Наций полностью использовала возможности, имеющиеся в наличии в Центре Организации Объединенных Наций в Гигири, где находится штаб-квартира Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат).

Кения предложила принять у себя в Найроби секретариат Конвенции по биологическому разнообразию для того, чтобы использовать опыт и потенциал, накопленные ЮНЕП в этой области в

течение многих лет. Мы с нетерпением ожидаем поддержки международного сообщества в этом отношении.

Нам нельзя упустить возможность, предоставленную пятидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций для того, чтобы вновь решительно попытаться сделать Организацию способной претворить в реальность надежды в отношении мира, стабильности, которыми были воодушевлены отцы-основатели нашей Организации. По мере того, как мы вступаем в новое тысячелетие, мы должны стремиться сделать наш мир лучшим местом для жизни. Кения, со своей стороны, сделает все от нее зависящее.

**Председатель** (говорит по-французски): Представляю слово министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительству г-ну Фаруку Шараа.

**Г-н Шараа** (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Я с огромным удовольствием поздравляю лично г-на Фрейташа ду Амарала и его дружественную страну Португалию с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы убеждены, что Ваш опыт, мудрость и качества государственного деятеля внесут вклад в успешный процесс прений на этой сессии. Позвольте заверить Вас в готовности делегации Сирии к сотрудничеству в достижении поставленных задач. Позвольте выразить признательность и восхищение Вашему предшественнику на этом посту г-ну Амаре Эсси за его неустанные усилия в ходе работы на посту Председателя предыдущей сессии.

В этой связи мы хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его усилия по укреплению роли Организации Объединенных Наций, а также по привлечению внимания международного сообщества к актуальнейшим вопросам современности.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи имеет огромное значение для жизни Организации Объединенных Наций, поскольку ее созыв совпадает с пятидесятой годовщиной основания этой международной организации, которая, несмотря на критику, остается беспрецедентной организацией в истории международных отношений. Это тот дом, под крышей которого представители всех государств

мира встречаются каждый год - враги и друзья, противники и союзники, объединенные приверженностью целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, главными из которых являются поддержание международного мира и безопасности; уважение основных прав человека и государств, малых и больших, и утверждение равенства в рамках этих прав; невмешательство во внутренние дела государств, а также противодействие агрессии в соответствии с принципами справедливости и международного права.

Проблема, с которой, на наш взгляд, сталкивается Организация Объединенных Наций, касается не целей и принципов Устава, а скорее механизма принятия решений в Организации Объединенных Наций и избирательного подхода к осуществлению этих решений. Более того, серьезный финансовый кризис, с которым сталкивается эта международная организация, это не что иное, как отражение политического кризиса, который затронул, в основном, характер Организации Объединенных Наций и ее роль в период после окончания "холодной войны". В этой связи возникает вопрос: действительно ли эта международная организация отражает чаяния народов ее государств-членов, как это определено в преамбуле Устава "Мы, народы Организации Объединенных Наций..."? Разве не удивительно слышать, что даже самые многонаселенные и крупные по территории государства, несмотря на их постоянное членство в Совете Безопасности, жалуются на вмешательство в их внутренние дела?

Возможно ли в такой ситуации провести значимые демократические реформы в структуре Организации Объединенных Наций, реформы, которые были бы приняты и одобрены государствами-членами, малыми и большими, богатыми и бедными, расположенными как на Севере, так и на Юге? Или вопрос в том, что демократия большинства, на основе которой принимаются национальные решения, не действует в принятии решений в Организации Объединенных Наций или в международных отношениях?

Так или иначе, мы живем не в идеальном мире, даже если мы и стремимся к нему. Мы убеждены, что весьма важно содействовать конструктивному международному диалогу и сотрудничеству, если мы хотим проведения реформ, которые как по форме,

так и по существу, смогли бы воплотить чаяния государств-членов и позволить заняться вопросами и проблемами развивающихся стран. Главными из таких проблем являются облегчение бремени задолженности, поощрение инвестиций в экономику этих стран, открытие рынков для их товаров и снятие любых препятствий для передачи высоких и ядерных технологий для использования в мирных целях.

Но помимо всего этого, развивающиеся страны нуждаются в том, чтобы их политические, гуманитарные и культурные вопросы рассматривались в процессе диалога на основе взаимоуважения и невмешательства во внутренние дела. Это было бы самым подходящим и правильным путем создания основ международного сотрудничества "с человеческим лицом", которое гарантировало бы защиту интересов всех, и привело бы к более безопасному, стабильному и процветающему миру.

Изменения на международной арене, свидетелем которых стал весь мир с начала 90-х годов, независимо от масштабов и возможных результатов, никогда не изменят те основополагающие принципы и ценности, за которые боролось человечество еще на заре истории. Право не может в одночасье стать злом, так же как равенство не может вдруг стать гегемонией, расизм не может стать благом, а оккупация земли других государств с применением силы не может быть узаконена.

Мы живем в регионе, который является колыбелью трех религий и человеческой цивилизации. Наши корни в регионе очень глубоки. Мы читаем, слушаем и чувствуем, как Израиль пытается фальсифицировать историю и географию нашего региона, а также достижения его народов. Мы видим, как он пытается ввести в заблуждение общественное мнение, заставляя его поверить в то, что его демократия и его законы должны определять судьбу оккупированных арабских территорий, а не принципы международного права и не резолюции Организации Объединенных Наций. В этих резолюциях признается, что аннексия Израилем Аль-Кудса недействительна с самого начала, так же как и применение его законов к Голанским высотам, и требуют, чтобы Израиль покинул все оккупированные арабские территории для того,

чтобы достичь справедливого и всеобъемлющего мира в регионе.

Тот факт, что Израиль не прислушивается к резолюциям Организации Объединенных Наций, несмотря на переговоры, которые продолжаются уже на протяжении четырех лет, представляет собой акт полного пренебрежения не только по отношению к арабам, но и ко всему международному сообществу, и особенно по отношению к Совету Безопасности и его соответствующим резолюциям.

Последние события в рамках мирного процесса свидетельствуют о том, что израильские лидеры не заинтересованы в подлинном, справедливом и всеобъемлющем мирном урегулировании, которое положило бы конец разногласиям, оккупации и созданию колониальных поселений и обеспечило бы гарантии безопасности и стабильности для всех. Их главная задача заключается в том, чтобы добиться от участвующих в переговорах с ними сторон подписей на сотнях страниц и карт, которые сковывают палестинский народ после всех понесенных им огромных жертв, и направить этот народ не по пути освобождения и независимости, а по пути утрат и невыносимых страданий.

На наш взгляд, соглашения такого рода, которые влекут за собой очередную бесконечную серию переговоров и соглашений, никогда не выдержат испытания окончательным урегулированием, просто потому, что каждое из них несет в себе семена напряженности и конфликтности.

Со времени соглашения, достигнутого в Осло, Сирия ясно заявляет с этой трибуны, что она как не поддерживает такие соглашения, так и не собирается препятствовать им. Сегодня, подтверждая эту позицию, мы должны указать, что, если такие соглашения будут применяться в целях нанесения ущерба сирийским национальным и общеарабским интересам и правам, мы будем вынуждены пересмотреть эту позицию.

Американская инициатива, на основе которой была созвана Мадридская конференция, основывается на том, что ее целью является достижение справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа "земля

в обмен на мир". Кроме этого среди гарантий, предоставленных Сирии Соединенными Штатами, была гарантия о том, что Соединенные Штаты не согласятся с аннексией Израилем хотя бы даже пяди территории Голанских высот, оккупированных с 1967 года. Именно на основе этого Сирия открыла дверь миру на Мадридской конференции. Сирия будет и далее придерживаться этих основ, которые по существу означают дальнейшую приверженность Америки основополагающим правам и интересам моей страны. Действенность этой американской приверженности не ослабляется отходом некоторых арабских сторон от Мадридской формулы, наиболее активным сторонником которой должны выступать Соединенные Штаты, спонсор Конференции.

Вопреки заявлениям Израиля Мадридская формула и американская инициатива не призывали к проведению секретных переговоров и не предусматривали специфического уровня участников переговоров. Если бы ситуация складывалась иначе, не было бы никакой необходимости в проведении Мадридской конференции. Сирия и арабские государства надеются на то, что Соединенные Штаты как спонсор мирного процесса выполнят свои обязательства по отношению к Сирии и Ливану и будут стремиться устранить препятствия, которые Израиль продолжает воздвигать на пути достижения справедливого и всеобъемлющего мира в регионе, ведущего к полному выводу Израилем своих сил с Голанских высот к границам на момент 4 июня 1967 года, а также с юга Ливана во исполнение резолюций 242 (1967), 388 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности.

Сирия вновь заявляет о своей приверженности миру, исходя из основополагающих положений, положивших начало мирному процессу, а не каких-либо других положений или формул, направленных не на достижение народами региона цели безопасности, стабильности и достоинства, к которым они стремятся, а на удовлетворение притязаний Израиля и упрочение его гегемонии.

Израиль может обмануть некоторые народы в отдельные моменты, но он не может постоянно вводить в заблуждение весь народ. Переговоры между Сирией и Израилем на протяжении последних четырех лет свидетельствуют о том, что Израиль желает вести переговоры только в целях уловок и отхода от требований мира или в целях использования переговоров в качестве средства

навязывания своих условий, которые противоречат букве и духу соответствующих резолюций Совета Безопасности. Это подлинная причина того, почему переговоры на сирийском направлении не увенчались успехом.

В любом случае ложный мир никогда не войдет ни в один сирийский дом независимо от того, какие бы вызовы и препятствия не создавались Израилем. Все граждане нашей страны знают, что арабы, мусульмане и все народы, которые верят в справедливость и мир, решительно поддерживают Сирию и ее руководителей в борьбе за справедливый и всеобъемлющий мир, подлинный мир, который народ может принять с достоинством.

Вооруженные конфликты и разрушительные войны продолжают бушевать в различных частях мира. Эти конфликты, которые приводят к огромным людским и материальным потерям для народов вовлеченных в них государств, начали бросать все более мрачную тень на региональный и международный мир и стабильность.

Неописуемые страдания народа Боснии и Герцеговины выдвигают перед международным сообществом необходимость активизации усилий, направленных на достижение справедливого урегулирования, которое гарантировало бы единство и территориальную целостность Республики Боснии и Герцеговины и обеспечило бы безопасность и стабильность Балканского региона.

Сирия вновь подтверждает приверженность обеспечению единства территории и народа Ирака и поддерживает его сопротивление любым попыткам в целях раскола этой страны или вмешательства в ее внутренние дела. Сирия считает, что скорейшее выполнение Ираком остальных резолюций Совета Безопасности вместе с урегулированием вопроса о кувейтских военнопленных облегчит решение вопроса об отмене эмбарго и усугубления страдания братского иракского народа.

Сирия также призывает отреагировать на инициативу Лиги арабских государств относительно инцидента над Локерби. Эта инициатива позволила бы урегулировать кризис и тем самым положила бы конец эмбарго, введенному против братской Ливии.

Сирия выражает надежду на то, что мирное решение будет найдено в том, что касается кризиса

с тремя островами между Объединенными Арабскими Эмиратами и Исламской Республикой Иран на основе прямого диалога в интересах сотрудничества и добрососедства между двумя странами. Урегулирование кризиса будет гарантировать права сторон и обеспечит суверенитет и территориальную целостность государств региона.

Сирия призывает все воюющие сомалийские фракции прекратить вооруженные действия и преодолеть свои разногласия в интересах национального примирения, которое является неотъемлемым условием для восстановления безопасности и стабильности в этой стране и стимулирования усилий по восстановлению страны и возвращению ее роли в арабском мире и на международной арене.

Моя страна Сирия имела честь принимать участие в создании этой международной Организации, пятидесятая годовщина которой отмечается в настоящее время. Хотя на страницах истории можно найти упоминание других организаций, которые не оправдали надежд народов мира, долговечность нашей Организации на протяжении пяти десятилетий является подтверждением благородных целей и принципов ее Устава. Несмотря на конфликты и проблемы, с которыми сталкивается современный мир, мы с оптимизмом смотрим в будущее. Историю невозможно обратить вспять, и каждый этап развития и перемен не может не быть менее совершенным, чем предыдущий. Войны, которые разгораются более чем в одном регионе мира, не могут постепенно не идти на убыль, а затем терять свою интенсивность и прекращаться полностью.

Это наша надежда. Мир, который недостижим сегодня, забрезжит на горизонте завтра. Это то, к чему мы должны стремиться в надежде на лучшую жизнь, наполненную справедливостью и человеколюбием и служащую основой для будущего развития сотрудничества между нашими государствами в политической, экономической и культурной областях в интересах всего человечества.

Будем же надеяться на то, что пятидесятая годовщина создания Организации Объединенных Наций станет яркой страницей перемен в истории человечества!

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-французски): Сейчас я предоставляю слово государственному министру иностранных дел Омана Его Превосходительству г-ну Юсефу бен Алави бен Абдалле.

**Г-н Абдалла** (говорит по-английски): Прежде всего, позвольте мне от имени делегации нашей страны поздравить г-на Диегу Фрейташа ду Амарала с избранием на пост Председателя этой важной сессии Генеральной Ассамблеи. Его единодушное избрание на этот высокий пост свидетельствует о той роли, которую играет его дружественная страна Португалия на международной арене. Его избрание также свидетельствует о его компетентности и богатом дипломатическом опыте, который, как мы уверены, станет залогом достижения Генеральной Ассамблеей ожидаемых нами результатов.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и выразить особую признательность его предшественнику г-ну Амаре Эсси, министру иностранных дел Кот-д'Ивуара, за умелое и конструктивное руководство работой сорок девятой сессии.

Проведение нынешней сессии совпадает с пятидесятой годовщиной договоренности международного сообщества относительно создания Организации Объединенных Наций в целях поддержания международного мира и безопасности после печального опыта двух мировых войн. Мы осознаем ту важную роль, которую играла Организация Объединенных Наций после окончания второй мировой войны в деле поддержания равновесия между мировыми державами в период, который известен как эра "холодной войны". Эта выдающаяся роль Организации Объединенных Наций была сутью международного сотрудничества, которое приобрело конкретную форму, позволяя народам третьего мира с помощью Организации Объединенных Наций добиться освобождения от оков колониализма в Африке, Азии и Южной Америке. Органы Организации Объединенных Наций и специальные учреждения оказывали помощь только что завоевавшим независимость государствам в организации их социально-экономических ресурсов, благодаря настойчивым усилиям генеральных секретарей, возглавлявших Секретариат, и соответствующим исполнительным секретарям специализированных учреждений. Здесь следует упомянуть г-на Дага Хаммаршельда, второго

Генерального секретаря Организации, который погиб в Конго в 1961 году, служа интересам Организации Объединенных Наций. Мы не должны забывать и о тех, кто возглавлял Секретариат до и после г-на Хаммаршельда: это г-н Трюгве Ли, первый Генеральный секретарь, г-н У Тан, г-н Курт Вальдхайм, г-н Хавьер Перес де Куэльяр и нынешний Генеральный секретарь г-н Бутрос Бутрос-Гали, - все они сыграли важную роль в укреплении взаимопонимания между государствами и содействовали отысканию мирных путей урегулирования его конфликтов.

История Организации Объединенных Наций изобилует именами многих других людей, которые играли важную роль в содействии ее прогрессу и в поддержании международного мира и безопасности. В качестве примера я хотел бы упомянуть графа Бернадота, Международного посредника мира в Палестине; генерала Бернса, командующего международными чрезвычайными силами на Ближнем Востоке; г-на Гуннара Ярринга, Международного посредника мира между арабами и израильтянами после войны 1967 года; г-на Джеймса Гранта, покойного Исполнительного директора Детского Фонда Организации Объединенных Наций; Садруддина Ага Хана, Верховного комиссара по делам беженцев на протяжении многих лет; покойного Улафа Пальме, бывшего премьер-министра Швеции; г-на Вилли Брандта, бывшего канцлера Федеративной Республики Германии; г-на Брайена Уркварта, бывшего заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам; а также многих других выдающихся деятелей, которые неустанно и добросовестно трудились в этих стенах.

Мы должны также упомянуть в частности огромные достижения Организации Объединенных Наций в рамках специализированных учреждений. Никто не может отрицать достижения этих учреждений в соответствующих областях, как, например, продовольствие и сельское хозяйство, наука и образование, гражданская авиация, архитектура, реконструкция, здравоохранение, почтовая служба и связь, метеорология, интеллектуальная собственность, развитие, либерализация торговли, не говоря уже о блестящих достижениях гуманитарных организаций и организаций в области развития, как, например, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Детский фонд

Организации (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для оказания помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), а также замечательную роль других соответствующих региональных организаций и комитетов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Эти достижения являются частью богатого опыта, накопленного Организацией Объединенных Наций за 50 лет, прошедших после ее создания, в области поддержания международного мира и безопасности. Мы считаем, что, несмотря на то, что Организация прошла долгий путь в строительстве основ международного мира и безопасности, глобального мира в его самом широком смысле еще предстоит достичь. Поэтому настоятельно необходимо всем нам поддерживать Организацию Объединенных Наций в ее продвижении вперед в этом направлении, с тем чтобы можно было завершить строительство здания мира и поддерживать международную безопасность.

Создание Всемирной торговой организации (ВТО) с целью упорядочения и координирования всемирной торговли, ликвидации препятствий, затрудняющих доступ на иностранные рынки, и содействия движению капиталов и инвестиций является еще одним краеугольным камнем на пути к укреплению здания международного мира и безопасности. В своей деятельности ВТО должна пользоваться всесторонней поддержкой со стороны международного сообщества. Договоренность о ее создании под эгидой Организации Объединенных Наций должна стать импульсом, стимулируя развивающиеся страны в том, что касается повышения уровня их экономического и социального развития, расширения их производственного потенциала и повышения уровня их услуг, с тем чтобы подготовить их к объединению их интересов с интересами развитых стран.

Вместе с тем, создание ВТО с целью достижения международного экономического равновесия на основе справедливости, равноправия и устойчивого развития никоим образом не освобождает развитые страны от обязательств по содействию и оказанию помощи развивающимся

странам в деятельности, цель которой - интеграция экономики этих стран и развитых стран. Фактически эти обязательства закреплены в соглашении о создании ВТО.

В контексте действий Организации Объединенных Наций по консолидации основ международного мира и безопасности этой Организации удалось, после 14 лет напряженных усилий, заключить в 1982 году Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву. Вступление в силу этой Конвенции 16 ноября 1994 года представляет собой не что иное, как пример международного сотрудничества с целью установления равноправного и справедливого международного порядка для регулирования деятельности на океанских просторах. Кроме того, предпринимаемые в последнее время в этом контексте усилия в отношении части XI этой важной международной Конвенции несомненно укрепят ее универсальность.

В области разоружения Организация Объединенных Наций выполняла, даже в период кульминации "холодной войны", и продолжает выполнять выдающуюся роль, свидетельством чему является подписание Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Еще одно историческое достижение представляет собой подписание более чем 159 государствами Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия, а также о его уничтожении. Эта конвенция является первой, ликвидирующей данную категорию сверхсмертоносного оружия в глобальных масштабах. Она расчистила путь для соглашения о ликвидации всех других видов оружия массового уничтожения.

Что касается охраны окружающей среды, то международное сообщество стало свидетелем той приверженности, которую мировые лидеры проявили на состоявшейся в 1992 году Конференции в Рио, в отношении задачи обуздания ухудшения состояния окружающей среды. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенция о биологическом разнообразии и Повестка дня на XXI век, которые стали результатом этой уникальной Конференции, заложили основы всемирного партнерства для решения проблем опустынивания, нищеты и ухудшения состояния экосистемы, являющихся



результатом необузданной эксплуатации природных ресурсов.

Все эти конвенции и программы занесены в анналы истории как неоспоримые достижения, которых удалось добиться Организации Объединенных Наций. Однако, в отличие от этих достижений, Организация Объединенных Наций оказалась неспособной справиться с такими региональными политическими проблемами, которые носят международный характер и тесно связаны с рисками, способными подорвать международный мир и безопасность. С окончанием "холодной войны" региональные проблемы стали возникать одна за другой и бросать Организации Объединенных Наций и региональным организациям реальный вызов.

Что касается ближневосточного вопроса, который мы считаем одной из наиболее значительных проблем, вызывающих обеспокоенность во всем мире, то в нем 28 сентября 1995 года был сделан важный прорыв, когда израильская и палестинская стороны подписали в Вашингтоне, столичный округ Колумбия, историческое соглашение, предусматривающее расширение палестинского самоуправления. Приветствуя это соглашение, мы выражаем надежду, что оно позволит палестинскому народу достичь цели распространения своей власти на всю свою землю и создать свою национальную государственность. Моя страна также надеется, что прогресс, достигнутый на палестино-израильском направлении, приведет к активизации переговоров на сирийско-израильском и ливано-израильском направлениях. Отсутствие прогресса на этих двух направлениях является негативным сигналом, который отнюдь не служит интересам справедливого и всеобъемлющего мира. Мы считаем, что для достижения такого прогресса все участвующие в переговорах стороны должны отвести от себя всю оставшуюся подозрительность и политический негативизм прошлого, высвободить свою политическую волю и взглянуть на настоящее в перспективе будущего мира, более не знающего географических границ, которые будут преодолены благодаря тому техническому прогрессу, свидетелями которого мы являемся в настоящее время во всех областях жизни.

Что касается Ирака, то иракскому правительству еще предстоит выполнить все требования

соответствующих резолюций Совета Безопасности с тем, чтобы создать возможность для отмены эмбарго, установленного против него Организацией Объединенных Наций. Мы вместе со всеми были весьма удивлены серьезной и важной информацией, раскрытой недавно иракским правительством и касающейся его программ в области оружия массового уничтожения. Несмотря на те причины, которые в прошлом вынуждали Ирак не раскрывать эти программы, по доверию международного сообщества по Ираку был нанесен жестокий удар, потому что Ирак скрывал эту информацию, несмотря на требования Специальной комиссии. В свете этих новых событий, которые вызывают необходимость продолжения работы Специальной комиссии в течение еще долгого времени, моя страна призывает международное сообщество удвоить свои усилия на благо облегчения страданий братского народа Ирака. Поэтому и с той же целью от Ирака требуется, теперь более чем когда либо, пересмотреть свое неприятие резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, которая, с нашей точки зрения, предоставляет Ираку прекрасную возможность несколько снизить страдания братского народа Ирака.

Мы вновь призываем Ирак со всей серьезностью предоставить Специальной комиссии всю информацию и средства, которыми он до сих пор располагает. Мы надеемся, что подчинение Ирака этим требованиям и его сотрудничество в данном вопросе предоставят Организации Объединенных Наций доступ к ключевой информации, касающейся иракских программ в области оружия массового уничтожения, и проложит путь к отмене в конечном итоге эмбарго, от которого иракский народ в течение последних пяти лет терпит беспрецедентные страдания.

Говоря о приверженности Ирака резолюциям Совета Безопасности, в частности резолюции 686 (1991), мы призываем иракское правительство и далее сотрудничать с трехсторонней Комиссией, занимающейся вопросом задерживаемых в Ираке кувейтских пленных и экспатриантов из других стран, и предоставить указанной Комиссии подробную информацию об этих заключенных. Любой достигнутый в этом направлении прогресс будет рассматриваться как демонстрация добрых намерений Ирака и его желания сотрудничать с другими государствами.

Ситуация в Сомали, несмотря на упорные усилия Организации Объединенных Наций и других региональных организаций, не дает никаких оснований для оптимизма в связи с тем полным презрением, которое некоторые сомалийские руководители проявляют к интересам братского народа Сомали.

В Афганистане, несмотря на те особые усилия, которые Организация Объединенных Наций прилагала и продолжает прилагать для восстановления мира в этой истерзанной войной стране, не наблюдается никакого ослабления вражды и кровопролития, вызванных борьбой в этой стране различных фракций. С другой стороны, мы с оптимизмом воспринимаем тот прогресс, который был достигнут в мирных процессах, осуществляемых Организацией Объединенных Наций в Анголе, Мозамбике и Либерии, и призываем международное сообщество приложить все возможные усилия для облегчения страданий народа Руанды, который по-прежнему остается в тисках этнических и политических конфликтов между воюющими в этой стране фракциями.

Что касается Республики Боснии и Герцеговины, то несмотря на заслуживающие всяческих похвал усилия Организации Объединенных Наций и ее миротворческих сил остановить кровопролитие в этой до конца так и не сформировавшейся республике в самом сердце Европы, вооруженный мятеж боснийских сербов и их постоянное презрение к международному сообществу ведут к провалу всех этих совместных усилий. Недавние события в Краине и воздушные налеты Организации Североатлантического договора (НАТО) на сербские позиции в определенной степени восстановили равновесие между Боснией и сербами, которые, кажется, не понимают ничего, кроме логики силы. Это доказало законность вполне логичного призыва предоставить правительству Республики Боснии и Герцеговины возможность осуществить свое законное право на самооборону.

В этой связи, очевидно, Соглашение о принципах, подписанное министрами иностранных дел Республики Босния и Герцеговина, Хорватии и бывшей Республики Югославия (Сербия и Черногория) 3 сентября 1995 года в Женеве под наблюдением Контактной группы, представляет собой важный шаг на пути к миру. Однако долг международного сообщества приложить большие

усилия для преодоления трудностей, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, и обеспечить воплощение согласованных принципов в прочный мир в Республике Босния и Герцеговина.

Нет никакого сомнения в том, что подобные региональные вопросы ставят перед Организацией Объединенных Наций реальную проблему и создают серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Кроме того, они порождают людские трагедии в результате таких проявлений жестокости, как "этнические чистки" и ужасы голода и массовые убийства, не говоря уже о связанном с ними тяжелом финансовом бремени для ресурсов мировой экономики и людей, которые стали жертвами этих жестокостей. Может ли Организация Объединенных Наций, учитывая все это, выполнить все свои обязательства в период, когда ее способность предпринимать усилия снизилась из-за чрезмерной бюрократизации различных ее органов и невыполнения многими государствами-членами своих финансовых обязательств? Ситуация сложная, однако ее можно решить путем рентабельной перестройки органов Организации Объединенных Наций с целью решения краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных задач в соответствии с основными целями, с тем чтобы Организация могла войти в следующее столетие, преисполненной твердых намерений сделать международный мир и безопасность прочным фундаментом социального и экономического развития.

Что касается Совета Безопасности, то моя страна считает, что сохраняя доверенные ему задачи, мы также должны изыскать эффективный механизм, способный дать Генеральной Ассамблее возможность внести эффективный вклад в решение серьезных международных вопросов с тем, чтобы все государства-члены могли участвовать в выполнении резолюций и программ Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Устава, в интересах международного мира и безопасности, а также в интересах экономического и социального развития. Исходя из этого, моя делегация призывает международное сообщество поддержать усилия Организации Объединенных Наций как главного органа, которому доверено рассмотрение различных критических проблем во всем мире. Такова наша политика на всех уровнях. На региональном уровне моя страна стремится навести мосты для диалога и сотрудничества между всеми странами, считая, что это послужит интересам международного мира и

безопасности. Мы также стремимся поощрять и поддерживать все региональные и международные группы, имеющие те же цели и намерения. На национальном уровне моя страна глубоко верит в то, что сохранение регионального и международного мира обеспечит наиболее важные средства для осуществления наших национальных экономических и социальных планов. С Божьей помощью нам удалось урегулировать с нашими соседями проблемы, касающиеся наших границ, что даст нам прекрасную возможность направить наши национальные ресурсы на осуществление наших грандиозных национальных экономических и социальных программ.

Используя богатство прошлого экономического опыта и стремясь осуществить свои экономические цели, которые Оман поставил перед собой 25 лет тому назад, мое правительство при помощи таких международных учреждений, как Всемирный банк и других экспертов в области экономики, организовало конференцию по вопросу о будущих перспективах развития экономики Омана к 2020 году, которая состоялась в Маскате, столице нашей страны, с 3 по 4 июня 1995 года. При участии большого числа представителей общественного и частного секторов оманского общества и представителей международных организаций, а также ведущих экономистов мира эта конференция разработала основные направления стратегии Омана в области будущего развития страны, в том числе и развития людских ресурсов, содействия участию женщин в жизни общества, развития частного сектора и его превращения в движущую силу национальной экономики, поощрения экономического разнообразия, а также в создании приемлемого экономического равновесия между экономикой Омана и остальным миром и сохранении окружающей среды и ее эксплуатации в мирных целях. Мирное стремление моего правительства осуществить эти стратегии представляет собой наилучший путь, по которому моя страна твердо войдет в следующее столетие, предоставляя оманскому народу возможность увеличить свои экономические ресурсы и извлечь пользу из технологического прогресса, который, как мы полагаем, будет управлять мировой экономикой и направлять использование всех средств производства и маркетинга.

Это мнение в отношении средств национального развития, безусловно, послужит источником мира и

безопасности. По воле Божьей, мы стремимся в будущее, полное надежд для наших будущих поколений.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-французски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Сингапура Его Превосходительству г-ну Шанмугаму Джаякумару.

**Г-н Джаякумар** (Сингапур) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего поздравить Его Превосходительство г-на Диегу Фрейташа ду Амарала, посла Португалии, в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой важной пятидесятой сессии. Я хотел бы также от имени Сингапура высказать признательность его уважаемому предшественнику, Его Превосходительству г-ну Амаре Эсси, послу Кот-д'Ивуара. Я также воспользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить нашего Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали за его прежнюю приверженность целям Организации Объединенных Наций.

В последние годы у Организации Объединенных Наций было много забот, связанных с поддержанием мира и правами человека. Вопросы эти важные, но Организация Объединенных Наций создана не только для проведения операций по поддержанию мира или защиты прав человека. Международное экономическое сотрудничество является одной из важных целей Организации Объединенных Наций, как определено в ее Уставе. Нищета порождает конфликт, однако крайняя нищета - это издевка над всеми гражданскими свободами.

Повестка дня для развития Генерального секретаря нашей Организации должна дать нам возможность поразмыслить о роли Организации Объединенных Наций в мировой экономике. Из пяти десятилетий существования Организации Объединенных Наций 40 лет были посвящены развитию. Были израсходованы огромные суммы, но каков же результат?

Специализированные учреждения, такие, как Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), не

попали в заголовки газет, однако они являются наиболее успешными учреждениями во всей системе Организации Объединенных Наций. Они вносят незаметный спокойный, но не менее важный вклад в сохранение достоинства человека и в международный порядок, чем "голубые каски" или Верховный комиссар по правам человека.

Однако, к сожалению, возможности этих специализированных учреждений по оказанию помощи в подъеме национальных экономик ограничены. В последнем "Обзоре мирового экономического и социального положения" Организации Объединенных Наций сообщались хорошие новости о том, что уровень роста глобальной экономики достиг 3 процентов. Но для некоторых стран эти новости являются каким-то абстрактным понятием, не затрагивающим их ежедневных проблем.

В этом же докладе деликатно упоминается о различиях между крепкими, хрупкими и слабыми экономиками развивающихся стран. За этой вежливой формулировкой скрывается продолжающаяся деградация, нищета, бедность, болезни и смерть.

Десять лет тому назад Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) официально классифицировала 36 государств-членов как наименее развитые государства. Пять лет тому назад это число возросло до 42, а в августе этого года насчитывалось 48 наименее развитых стран. Все прогнозы говорят о еще более неравномерном распределении мирового дохода. Маргинализация более четверти членов Организации Объединенных Наций в мировой экономике должна быть, безусловно, признана в качестве серьезной проблемы. Нельзя бесконечно отмахиваться в сторону проблемы этих государств-членов, не вызывая при этом крупных сбоев в международном порядке.

Тем не менее сегодня ключевые учреждения в области развития подвергаются нападкам. Более того, существует опасность того, что самой Организации Объединенных Наций будет придана второстепенная роль в глобальной экономике.

Что является причиной этого? Во-первых, одним из важных факторов является отсутствие консенсуса в стратегическом обосновании развития

в период после окончания "холодной войны". Во-вторых, другим фактором являются характерные трения между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями в соперничестве за власть и контроль. В-третьих, неспособность государств - членов Организации, особенно главных вкладчиков, полностью и своевременно уплачивать свои взносы порождает серьезные бюджетные проблемы для Организации Объединенных Наций, которая вынуждена сокращать программы развития.

Однако это дает лишь частичное объяснение причин. Ключевой фактор заключается в неспособности Организации Объединенных Наций реагировать на главное экономическое явление нашего времени: глобализацию международной экономики и возникновение так называемого мира без границ.

Как бы то ни было, суверенные государства-члены будут существовать еще долго. Правительства являются и останутся ключевыми игроками в мировой экономике. Но такая модель суверенных государств, когда вопросы их взаимодействия между собой находятся лишь на периферии их существования, уже не может более адекватно характеризовать современную мировую экономику. Современная технология и средства связи привели к тому, что капиталы, торговля и инвестиции молниеносно пересекают границы таким образом, что правительства уже не в состоянии их контролировать. Это приводит к переосмыслению самих понятий ресурсов, богатства и стоимости.

Поэтому мы вынуждены иметь дело с глобализированной международной экономикой, в которой национальные действия уже не являются адекватными или эффективными, но в которой в то же время правительства и государства по-прежнему не могут игнорироваться. Европа, Северная и Южная Америки и азиатско-тихоокеанский регион отреагировали разным образом на этот процесс, например, создав Европейский союз (ЕС), Североамериканское соглашение о свободной торговле (НАФТА) и с менее жесткими организационными рамками Организацию азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС). Африка также стремится создать свои собственные региональные экономические группировки. Эти эксперименты представляют собой наиболее значительные события в современных международных отношениях. Они

могут определить структуру международного порядка после "холодной войны" в будущем веке.

Организация Объединенных Наций, как и ее отдельные члены, предпринимают отчаянные попытки осознать последствия глобализации международной экономики и наверстать упущенное. Но Организация Объединенных Наций делает это медленнее, чем многие из ее государств-членов.

Когда мы говорим о регионализации Организации Объединенных Наций, мы главным образом ссылаемся на региональные комиссии, которые, однако, полностью оторваны от важных региональных экономических группировок. Это - симптом более широкой проблемы.

В то время когда самые значительные события в мировой экономике происходят за пределами Организации Объединенных Наций, можно с законным основанием спросить, какова же роль Организации Объединенных Наций в новой мировой экономике. Существует опасность того, что она вообще не будет играть никакой роли, если не проанализирует в самом срочном порядке свой нынешний подход к экономическим проблемам.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций не потеряла свою уместность в решении экономических вопросов, необходимо, чтобы страны как Севера, так и Юга, изменили свои подходы. Государства - члены Организации Объединенных Наций как Севера, так и Юга, должны принять новый порядок. Мы должны отказаться от идеологии в пользу прагматизма и от позиционности в пользу практичности, с тем чтобы сконцентрировать свое внимание на более четкой и компактной экономической повестке дня. Это позволит Организации Объединенных Наций заняться решением проблем новой зарождающейся глобальной экономики.

Организация Объединенных Наций должна подчеркивать свои сильные стороны, а не свои слабости. Она далеко не лучший форум для обсуждения специальных и технических вопросов. В равной степени Организация Объединенных Наций не является исполнительным органом для решения вопросов торговли или финансов - эта роль по праву принадлежит бреттон-вудским учреждениям и Всемирной торговой организации. Сила Организации Объединенных Наций - в политике, что является

плюсом, поскольку новая мировая экономика требует не только технических, но и политических решений.

Новая глобальная экономика резко высветила проблемы развития, которые политики и теоретики пытались решить на протяжении десятилетий. Чисто экономические дебаты относительно надлежащих стратегий развития закончились. Совершенно очевидно, что выйти из игры уже нельзя. Это лишь ускорит темпы маргинализации. Однако стало столь же очевидно, что одного чуда рынка уже не достаточно.

Только Организация Объединенных Наций может решить две вытекающие из этого политические проблемы. Это, во-первых, разрешение политических последствий быстрого, но неравномерного экономического роста, и, во-вторых, помощь наименее развитым странам в создании институтов, которые позволят им подключиться к глобальной экономике. Позвольте подробнее остановиться на этом.

Во-первых, процесс бурного роста в некоторых странах обусловил возникновение политической напряженности между преуспевающими развивающимися странами и зрелыми экономиками Запада. Последние продолжают процесс роста, но менее быстрыми темпами и без существенного увеличения занятости или улучшения реального жизненного уровня.

По крайней мере, в течение следующего десятилетия первостепенное значение в программах политических лидеров стран промышленно развитого мира будет уделяться созданию и защите рабочих мест. Предпринимаются согласованные и порой широко пропагандируемые попытки увязать экономические вопросы с правами трудящихся, правами человека, социальными условиями и экологическими стандартами. Развивающиеся страны рассматривают это как несправедливое отношение к ним, считая, что промышленно развитые страны используют любой предлог для того, чтобы помешать и воспрепятствовать прогрессу развивающегося мира.

Коренной вопрос здесь заключается, по сути дела, не в том, что является справедливым, а что нет. Он заключается в регулировании изменений в относительных позициях силы. Необходимо найти

способ сдерживания неминуемых напряжений и трений между старыми богатыми и новыми разбогатевшими экономикими. Сохранение напряженности имеет негативное воздействие и будет замедлять рост всех государств.

Задача заключается в том, чтобы сформировать международный порядок, который бы создал оптимальные условия для роста и содействовал бы спасению наименее развитых стран. Если будут иметь место постоянные трения и напряженность между преуспевающими развивающимися странами и зрелыми экономикими, то потребностям наименее развитых стран будет уделяться мало внимания.

Поэтому необходимо создать всеобъемлющие рамки, которые могут помочь регулировать отношения между преуспевающими и развивающимися странами и зрелыми экономикими. Существует необходимость установить глобальную взаимосвязь и дисциплину в формирующейся международной системе, построенной вокруг региональных экономических группировок. Эту функцию не могут исполнять бреттон-вудские учреждения или даже Всемирная торговая организация. В конце концов первой реакцией в Европе и в Соединенных Штатах на завершение Уругвайского раунда явилось укрепление односторонних подходов.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла играть роль в создании таких рамок, ей необходимо проявить политическую волю для достижения подлинного консенсуса - и не только на бумаге - в отношении реалистической глобальной экономической повестки дня. Однако для этого нужна самодисциплина.

Когда читаешь планы действий и повестки дня многих экономических органов Организации Объединенных Наций, то это порой превращается в гнетущее упражнение в области политической археологии. С каждой очередной сессией Генеральной Ассамблеи и с каждой конференцией один за другим увеличиваются пласты вопросов, некоторые из которых уходят своими корнями в 60-е и 70-е годы. Их отношение к современным проблемам представляется сомнительным.

Весьма озадачивает то обстоятельство, что на деле большинство государств-членов в своей национальной практике давно отказались от тех

подходов и политики, которые по-прежнему добросовестно включаются в повестку дня Организации Объединенных Наций и торжественно обсуждаются в соответствии с устаревшим ежегодным ритуалом. Поэтому экономические органы Организации Объединенных Наций должны побороть искушение и не делать вид, что они управляют на микроуровне международными делами в области экономики, рассматривая в мельчайших подробностях вопросы, о которых они порой не имеют достаточного представления.

Однако я не выступаю за подход, предполагающий полную свободу действий. Глобализованная экономика настоятельно требует управления, в первую очередь потому, что она быстро выходит из-под контроля даже наиболее могущественных держав. Однако требуются иные методы подхода. Время централизованного управления международной экономической системой прошло. В условиях новой мировой экономики международный порядок может быть обеспечен только за счет развития многосторонних режимов, основанных на нормах права, которые определили бы широкие параметры для экономических сил, не поддающихся микроуправлению. Поэтому Организация Объединенных Наций является единственной универсальной международной Организацией, Устав которой наделяет ее полномочиями заниматься широким спектром вопросов, требующих внимания. Если Организации Объединенных Наций сможет проявить политическую волю и самодисциплину, она, по нашему мнению, станет потенциально наиболее подходящим инструментом для выработки истинного консенсуса по повестке дня для таких режимов.

Создание многосторонних режимов, основанных на нормах права, отвечает интересам не только малых и слабых государств. Предсказуемость и стабильность, которую они могут обеспечить, благоприятно скажется на всех нас. Даже для наиболее сильных государств все более проблематичной и сложной будет представляться задача одностороннего укрепления своего положения в рамках глобализованной экономики, где бизнес, финансы, торговля и промышленность не всегда могут быть четко классифицированы по национальным направлениям. Удар, направленный в челюсть противника, может закончиться вывихом плечевого сустава. Если Организация Объединенных

Наций сможет выработать консенсус по повестке дня, ее отношения с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией наладятся естественным образом. Их несомненная обязанность будет заключаться в том, чтобы конкретизировать и внедрить глобальные режимы, стоящие на повестке дня, утвержденной Организацией Объединенных Наций. Однако сопротивление со стороны этих учреждений оправдано, если, как это сейчас очень часто случается, повестка дня является неосуществимой и слишком углубляется в детали вопросов.

Во-вторых, новая глобализованная международная экономика ставит под сомнение уверенность в том, что развивающиеся страны могут обеспечить свой рост лишь путем ослабления контроля и приватизации. Это необходимое, но недостаточное условие. Во всех развивающихся странах, которые добились наибольших успехов, хорошее, сильное и устойчивое правительство всегда играло ключевую роль. Доклад Всемирного банка за 1993 год, озаглавленный "Восточноазиатское чудо", свидетельствует о том, что это чудо на самом деле таковым в общем-то и не является. Секрет заключается в создании надлежащей макроэкономической основы. Однако об этом известно уже десятки лет. Тем не менее в большинстве стран мира не наблюдается особого роста. Развивающиеся страны, пытающиеся воспроизвести восточноазиатскую модель, часто терпят неудачи, и не потому, что они не знают, какой должна быть правильная экономическая стратегия, а потому, что у них отсутствует политическая основа для того, чтобы реализовать эту стратегию на практике. Именно от правительства зависит, сможет ли страна включиться в быстрое развитие мировой экономики или останется в стороне от такого развития.

Поэтому настоятельная и требующая деликатного подхода проблема заключается в том, как Организации Объединенных Наций может помочь наименее развитым странам создать государственные и политические институты, которые позволили бы им стать частью глобализованной экономики в целях развития, не вмешиваясь при этом чересчур активно в их внутренние дела. Пункт 7 статьи 2 Устава по-прежнему является основополагающим принципом Организации Объединенных Наций. Многосторонний подход к этому деликатному вопросу представляется более

приемлемым, чем примитивный двусторонний подход.

Однако для того чтобы реалистично подойти к решению этого вопроса, Организации Объединенных Наций необходимо отложить в сторону имеющиеся скорее теологический характер споры о взаимосвязи между демократией, развитием и правами человека - эта фраза стала частью общепринятой терминологии при обсуждении вопросов развития. Однако если она подразумевает неизбежную или простую линейную причинную связь, то это лишь наносит вред и вводит в заблуждение. Несомненно, что эти концепции вполне могут быть связаны в определенной степени. Однако давайте внесем полную ясность: в действительности мы говорим о взаимосвязи между демократией и правами человека, с одной стороны, и развитием - с другой. Иными словами, причинная связь не является линейной, простой или неизбежной. Нет сомнения в том, что репрессивные меры наносят вред, имеют пагубные последствия и препятствуют развитию. Имеется также великое множество практических и несомненных доказательств того, что для экономического роста необходимы политическая стабильность и хорошая форма правления. Термины "демократия" и "хорошая форма правления" часто используются как синонимы. Конечно они в определенной степени перекрывают друг друга, однако они не идентичны.

Опыт Сингапура свидетельствует о том, что хорошая форма правления должна быть построена на трех взаимосвязанных основах: политической отчетности, долгосрочной ориентации и социальной справедливости. Для обеспечения своей устойчивости в долгосрочном плане правительства должны управлять, опираясь на поддержку тех, кем они управляют. Правительства, которые не обеспечивают основных свобод, не являются прочными. Однако этот факт и необходимость регулярного проведения свободных и справедливых выборов не предписывают какой-либо особой модели политической системы или идеологии. Поэтому стычки и шумные протесты, являющиеся результатом столкновения интересов, уличные демонстрации и раздраженная, выкрикивающая оскорбительные выражения толпа могут внести оживление в телевизионные передачи некоторых западных стран. Это может сработать в ряде отдельных стран. Но чаще всего это противоречит второй основе хорошей формы правления, т.е. долгосрочной ориентации. Для этого необходима

способность противостоять популистской и групповой форме давления и, в соответствующем случае, прописывать горькое лекарство в целях преодоления экономических проблем. Опыт Сингапура убеждает нас, что первоочередная обязанность правительства состоит в том, чтобы управлять и управлять справедливо. Иногда для этого требуется твердая рука.

Третий элемент хорошей формы правления - это социальная справедливость. Должны существовать равные возможности для всех групп. Если правительство справедливо относится ко всем этническим, религиозным и социальным группам, оно не будет отдавать предпочтения чьим-либо конкретным интересам. Это важно для любого общества. Это является одной из причин политической стабильности и социального согласия в Сингапуре. Однако Сингапур не выставляет себя в качестве модели, хотя мы с радостью готовы поделиться нашим опытом с теми, кто проявляет к нему интерес. Никто не может предопределить какую-либо особую модель политического развития ни для одной страны. Более того, когда к этому подходят догматически, имея лишь поверхностное представление о всей сложности специфических ситуаций, то усилия приводят к катастрофе. Наш принципиальный подход является по своей основе одновременно прагматическим и плюралистическим. Он заключается в том, что не существует моделей, которые можно было бы применять повсеместно.

Таким образом, связь между развитием и стабильностью пребывает в сложной и едва уловимой динамике. Это - неустанный поиск равновесия между правами личности, требованиями сообщества, к которому должен принадлежать каждый человек, и не менее настоятельной необходимостью в эффективном и справедливом управлении со стороны правительств. Никакое соотношение между личной свободой и развитием не может быть подходящим для всех стран и во все времена. Для того чтобы страна шла по пути прогресса, каждое общество должно само определить это соотношение, соответствующее контексту его исторического и культурного опыта.

Сингапур находится посередине между развитыми и развивающимися странами мира. У нашего населения в целом достаточно высокий уровень жизни, и наша экономика располагает относительно совершенным сектором услуг и

промышленным сектором, которые выполняют свою роль на глобальном уровне. Однако у Сингапура понижена степень защищенности в структурном плане; он обладает ограниченными ресурсами, что мешает нам целиком перейти в разряд развитых стран. Поэтому мы в Сингапуре с особым вниманием следим за продолжающимися обсуждениями в экономических учреждениях Организации Объединенных Наций. Иногда мы задаем себе вопрос: чьим интересам на самом деле служит затянувшаяся полемика, которая все больше отдаляется от глобальной экономической реальности? Продолжается ли она в интересах тех, кто хочет сохранить эти учреждения, или тех, кто предпочел бы, чтобы они оказались в историческом тупике? У меня нет ответа на этот вопрос, однако я задаю его, поскольку он заслуживает срочного внимания. Я не думаю, что у нас осталось много времени.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-французски): Сейчас я приглашаю министра иностранных дел, сотрудничества и по делам франкоязычных стран Конго Его Превосходительство г-на Арсена Дестэна Тсати-Бунгу выступить перед Ассамблеей.

**Г-н Тсати-Бунгу** (Конго) (говорит по-французски): Выбор Генеральной Ассамблеей г-на Фрейташа ду Амарала на пост Председателя пятидесятой сессии - это дань надлежащего уважения его выдающимся качествам и той роли, которую всегда играла его страна, Португалия, на международной арене. Я хотел бы поздравить его от имени моей делегации и заверить в нашем сотрудничестве.

Мы благодарны его предшественнику Его Превосходительству г-ну Амаре Эсси, который эффективно выражал наши интересы в период своего руководства.

От имени правительства Конго я хочу выразить глубокую благодарность Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали за участие, проявленное им в поисках урегулирования политического кризиса, который поразил нашу страну в течение первых двух лет после демократического избрания президентом Республики профессора Паскаля Лиссуба.



Несмотря на тот факт, что Организация Объединенных Наций унаследовала проблемы тревожного времени, и, несмотря на ее зачастую противоречивую роль, она остается воплощением надежды народов мира. Празднование пятидесятой годовщины является благоприятным периодом для изучения того, что дал нам опыт Организации, с тем чтобы мы смогли создать пользующееся доверием и более оптимистическое представление того, каким образом Организация и все человечество в целом будут продвигаться к третьему тысячелетию.

На этой сессии, которая несет символическую нагрузку и приходится на исключительный период развития международных отношений, мы оказались на середине пути, продвигаясь от постепенно исчезающих догм, которые в течение длительного времени, как казалось, служили основой для прекрасной системы управления и развития человека, к реализации универсального стремления обездоленных людей к укреплению политической свободы, развития и к утверждению своей моральной и культурной индивидуальности.

В то время, как страны, когда-либо подвергавшиеся идеологическому, политическому и экономическому давлению, твердо идут вперед, Организация Объединенных Наций остается, как и всегда, идеальным средством для предотвращения угроз, которые могут поколебать мир во всем мире.

Иными словами, в условиях новой международной ситуации празднование пятидесятой годовщины нашей Организации может быть проанализировано только с точки зрения разрыва с прошлым и наступления периода критической оценки новых реалий перед лицом первоочередной потребности создания новой системы управления международным сообществом.

Различные сцены, красноречиво охарактеризованные для нас с этой трибуны, показывают мир таким, какой он есть и каким бы мы хотели его видеть. Поэтому я поддерживаю озабоченность и предложения, прозвучавшие здесь, в "Повестке дня для развития", особенно в том что касается перестройки системы Организации Объединенных Наций. Тут есть, по-видимому, много очевидных вопросов, которые будут, я в этом уверен, поддержаны на основе консенсуса всеми делегациями, как это происходило на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций,

предоставивших нашим государствам платформу действий, с помощью которой можно решать большинство проблем нашего мира.

От Рио-де-Жанейро и до Пекина, в Вене, Каире и Копенгагене мы занимались определением приоритетов и взяли обязательства, которые, как мы надеемся, будут воплощены в реальность.

Как правильно говорится в докладе Генерального секретаря "Повестка дня для развития", мир - это основа развития. Постоянное наличие очагов напряженности в некоторых районах мира не способствует появлению новых процветающих государств. Как раз напротив, в отсутствие мира эти очаги напряженности день за днем разрушают перспективы развития.

В этом контексте мы должны поддержать народы Анголы и Либерии, которые с большими трудностями продолжают идти по пути национального примирения после продолжавшейся несколько лет гражданской войны.

Мы должны испытывать радость по поводу укрепления мирного процесса на Ближнем Востоке, нашедшего отражение в соглашении Израиля и Палестины от 28 сентября 1995 года.

Следует, наконец, приветствовать недавнее развитие событий в Боснии и Герцеговине, отмеченное усилиями конфликтующих сторон по поиску путей и средств достижения мира.

К сожалению, хотя мы и выражаем свое удовлетворение восстановлением демократического режима вслед за государственным переворотом в Сан-Томе и Принсипи, благодаря международному осуждению, мы должны отвергнуть с этой высокой трибуны любой захват власти с помощью вооруженных сил, как это случилось на Коморских Островах.

Наконец, мы хотели бы выразить нашу озабоченность в связи с продолжающимся отсутствием стабильности и безопасности в Африке, в особенности в странах, расположенных в районе Великих озер.

Ситуация в этом регионе африканского континента - это человеческая трагедия. Здесь, как и везде в Африке, где свирепствует насилие,

этническая ненависть и нетерпимость вызывают массивные потоки беженцев, стремящихся попасть в соседние страны.

Подобное случилось в Заире, братской, соседней стране, которая с этой трибуны взывала к солидарности международного сообщества и просила оказать ей помощь для преодоления последствий этой трагедии, проявляя уважение к человеческому достоинству. Мы выражаем надежду на то, что этот призыв будет услышан всем мировым сообществом.

В свете всего этого легко понять, почему Конго не может не поддерживать идею проведения конференции по вопросу о мире и стабильности в этом регионе. Мы хотим подчеркнуть, что мы, как и другие члены Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, готовы пойти дальше этой инициативы в соответствии с браззавильской Декларацией о сотрудничестве на благо мира и безопасности в Центральной Африке. Эта Декларация, принятая после окончания работы седьмого совещания Комитета 1 сентября 1995 года, является истинным выражением веры, с которой государства подтверждают свою решимость работать во имя обеспечения доверия, мира и безопасности в центральноафриканском регионе.

Ощутимая поддержка, которую Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Бутрос Бутрос-Гали постоянно оказывает нашему Комитету, позволила нашим государствам добиться плодотворных результатов. Более того, эта поддержка является гарантией успеха в достижении целей, связанных с установлением системы коллективной безопасности в Центральной Африке. Мы хотели бы вновь поблагодарить его за это.

Сегодня, как и в прошлом, границы и проблемы отсталости большинства государств африканского континента остаются неизменными. С одной стороны, это происходит по причине общей тенденции к принятию стереотипов и, с другой стороны, из-за того, что современные требования не соответствуют основным ценностям, лежащим в основе нашего общества.

Поэтому демократизация нашей институциональной жизни, которую мы всецело

поддерживали, также может вызвать к жизни сдерживаемые в течение долгого времени противоречия. Тогда они выливаются в конфликтные ситуации, а иногда и в братоубийственные войны. Эти постдемократические повороты и причуды не пощадили и мою страну Конго.

Позвольте мне воздержаться от каких-либо ужасных описаний в связи с перенесенной народом Конго трагедией. Я горд тем, что могу выразить надежду нового африканского политического класса, к которому я принадлежу, на возможность идти по стопам великих демократических государств и навсегда искоренить страдания.

Новое поколение хотело бы стать пионером в области новых форм управления. Здесь я имею в виду новые пути осуществления власти, свободные от влияния унаследованной вражды и учитывающие психологические и моральные аспекты нашего общества и специфики социального окружения, не нанося ущерба универсальным ценностям, которые гарантируют достойную жизнь.

По правде говоря, я хотел бы пригласить всех находящихся здесь делегатов разделить искренний призыв граждан страны, которые, вступив на путь демократизации своих институтов и свободного выбора народом своих лидеров, отказались от бессмысленного и варварского насилия.

Это насилие было продиктовано безумным стремлением к власти тех, кто проиграл выборы, к власти во что бы то ни стало, абсолютной власти. Другие примеры на африканском континенте подтверждают эту мрачную картину.

Среднесрочный обзор процесса демократизации, который начался в Африке три года тому назад, заставляет меня в силу сложившегося кризисного состояния в обществе задать следующие вопросы Ассамблее.

В отношении многонациональных государств, правомерно ли предполагать, что достаточно простой кодификации конституционных норм, скопированных со старых демократий, для преобразования феодальных структур в демократические, для движения к рыночной экономике и переходу от диктаторского племенного управления к управлению интеллектуальной и

политической элиты, избранной в силу повышенного чувства долга служить государству?

Правомерно ли считать и признавать, что простое предоставление помощи африканским странам на нужды их демократизации будет достаточным для того, чтобы убедить в преимуществе демократии бывших лидеров, которые по два или три десятилетия безраздельно управляли своими государствами без какой-либо оппозиции или раздела власти?

Такие перемены, по нашему мнению, могут произойти только в результате длительного процесса. Более того, несомненным требованием является то, что присоединение Африки к демократии должно происходить путем проведения глубокого анализа ее современной политической истории, а затем применения правил политического управления, основанного на консенсусе, как необходимом компоненте правил, которые могут обеспечить разделение власти между основными политическими группами и необходимой стабильностью для демократических институтов. В этой связи опыт моей страны является своего рода лакмусовой бумажкой для всех остальных.

Такие решения невозможно было бы найти без личной и твердой приверженности президента нашей республики Его Превосходительства г-на Паскаля Лиссуба, чья мудрость и глубокое понимание необходимости диалога послужили в качестве катализатора. На базе понимания наших социальных ценностей, традиций, реалий и истории глава нашего государства, не преуменьшая ценности института выборов для дела демократии, взял на себя роль настоящего отца семейства, собрав вокруг себя весь конголезский народ.

В этом духе по инициативе президента республики совместно с правительством республики и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) был создан Форум по культуре мира, который был проведен в ноябре 1994 года в Браззавиле. Принятые там решения позволили нам начать все заново. Два из них имеют отношение к реорганизации полиции с целью ее лучшей адаптации к выполнению своей традиционной задачи в качестве республиканской полицейской силы и к восстановлению судопроизводства.

Спустя несколько месяцев после политических консультаций было создано правительство расширенного состава, которое включало оппозицию. Нынешнее разделение власти между теми, кто пришел к ней на законных основаниях, будучи избранными на выборах, и теми, кто не получил народных голосов, подтверждается консенсусной гарантией, основанной на идее демократического участия. Такой подход лежал в основе методов управления и предотвращения конфликтов, порождаемых приходом к власти наших деревенских общин.

Только в условиях мира проводящийся процесс демократизации сможет принести свои плоды. Поэтому борьба за мир является особенно важным требованием со стороны наших государств. Демократизация институтов останется несбыточной мечтой, если не будет проявлена воля африканских политических лидеров или международного сообщества подойти к демократическому процессу в Африке, с учетом и качества политических классов, которые управляли страной с момента получения независимости до начавшегося процесса демократизации и необходимости восстановления мира там, где на пути к нему стоят большие препятствия или где он находится под угрозой.

Для того чтобы реализовать идею демократии участия, конголезское правительство после восстановления мира начало проводить национальную программу административной и экономической децентрализации с тем, чтобы дать возможность различным политическим силам осуществлять политическую власть на местном уровне. Сейчас были созданы городские, сельские и региональные советы с тем, чтобы принять участие в децентрализации управления различными общинами. Таким образом, децентрализация является главным примером одного из важнейших шагов, сделанных в направлении разделения власти.

Но в конечном итоге в Конго, как и везде в Африке, особенно в Центральной Африке, мир остается хрупким. Он все еще фактически находится на милости политических appetites тех, кто считает, что во имя демократии и вопреки выбору народа они имеют священное право находиться у власти и противостоять тем, кто получает ее.

Это наблюдение заставило меня попросить поразмышлять по этому поводу седьмую встречу на

уровне министров Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке, которая проходила в Браззавиле с 28 августа по 1 сентября 1995 года и на которой я имел честь быть председателем.

Демократия, к которой мы все стремимся, будет обречена на провал, если мы не примем мудрое решение и не возьмем на вооружение необходимые интеллектуальные средства и также, прежде всего, политическую волю к размышлению над тем, какой тип правительства подходит нашей стране. Эти размышления должны быть обязательно основаны на истории и на моральных и правовых нормах, которые бы гарантировали нашим различным общинам мир, стабильность и уважение прав личности и прав собственности. Такие размышления будут полезны, я считаю, для того чтобы уберечь наши народы от ужасов братоубийственной войны.

Естественно, демократия не может быть источником мира или прочно закрепиться в наших странах, если приход к политической власти какой-либо группы лиц будет рассматриваться другими членами международного сообщества, как правление одной этнической группы или коалиции этнических групп. Таким образом, скромность и самоограничение являются моральным долгом тех, кто выигрывает на выборах и получает власть. Это неизбежная необходимость для того, чтобы вселить чувство безопасности у тех, чей прошлый политический опыт убедил, что у власти можно быть только тогда, когда один или несколько членов их собственной этнической группы или их региона также находятся у власти. Это зло разъедает Африку и ее дорогу к настоящей демократии.

Демократический режим, несомненно, является единственным, который поможет нашим странам в деле процветания их элит и обеспечит их развитие и безопасность. Однако, как могут отметить государства-члены, наши коллективные устремления к большей свободе и равенству временами порождают семена разрушения. Получается это от того, что трансплантация, которую хирурги от демократии считали необходимым автоматически осуществить в Африке, не принимая во внимание возможности того, что некоторые из этих элементов могут отторгаться, противоречит нашим собственным социальным реалиям, которые характеризуются тем, что всегда и особенно с момента получения независимости политика была и

остается "королевской дорогой" к высшей политической мобильности.

В такой среде ротация власти, являющаяся одной из основных правил классических демократических режимов, воспринимается как путь маргинализации той части общества, которая проигрывает политические выборы. Правило ротации власти, которое воспринимается и применяется теми, кто выигрывает выборы, как средство удаления от власти тех, кто проиграл, что в более старых демократиях воспринимается как нормальное положение вещей, в наших странах воспринимается как источник конфликта. Это доказывает пример моей собственной страны.

В таких условиях не может ли установление демократического режима в наших странах пониматься в контексте консенсусного видения правления как переходная стадия к демократии, которая бы включала классическую концепцию ротации власти?

Говоря о феномене демократии сегодня, представляется мудрым решением включить в правила и основные принципы демократии параметры миростроительства, которые могли бы, основываясь на наших социально-политических реалиях и нашем собственном мировоззрении, вписываться в мировые рамки. Ротация политической власти на этой переходной стадии приняла бы новое, менее конфликтное измерение, оставаясь одним из элементов истинной демократии. Такой подход придаст бы большую законность избранным лицам.

Поэтому мы еще раз призываем международное сообщество помочь Африке в установлении мира и создании своих демократических режимов. Это единственный путь, посредством которого может быть достигнуто развитие Африки.

Пусть эта историческая сессия Генеральной Ассамблеи станет решительным поворотным пунктом в деле продвижения Африки в новый мир, к демократии и прогрессу.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.